

310 4767

UBCHEA ARCHIVES
COLLEGE FILES
RG 11

Yenching
Academic
re Student body
Religious life
Yenta Christian Fellowship
1939

0 133

李榮步著

阿摩司

No. 14

January 1939

HEI O

李榮芳

阿摩司是紀元前第八世紀一位很重要的以色列先知。魏理毫森(Wellhausen)說：『阿摩司是最純潔最

阿摩司是個平民，家中沒有甚麼著名的人，所以在寫書的時候未題父名，不像旁的先知（參賽一一：一）：

先知的職業：阿摩司對亞瑪謝說：『我原不是先知，也不是先知的門徒』(七)：一四一(摩字省，下同)。

1

也不像以後的哲士，偏於理性。他是要將感情與理性連成一個，用全量的精神去執行他的使命。

不爲職業所束縛。

至於他是富，我們也不能從此證明，他是給人傭工呢？或是自給業？無從論如何，他可以離家，阿摩司的職業，是修理麥樹（四：七）這是一種種下等職業，可見他與彌迦一樣，屬於平民社會。

[illegible]

時候，約押打發一位聰明的人爲押沙龍去求情，那位婦人就是提哥亞人撒下四：一二。(六)大衛的常在此。

○ 裏感到

呢？阿摩司第一章一節說：『耶羅波安在位的時候，以色列王是從紀元前八百八十一年至七百零二年。』耶羅波安作以色列王是從紀元前八百七十五年。這一個年代是怎樣得的？

司事司

三

自然處在一個次要的地位。

美之地，如基列巴珊，以色列所剩的，以色列去，以色列所剩的，無非河西的一點點田。王下一〇一：三三，三三：三三。以色列列作工的環境，以色列與亞蘭常有戰事，在耶戶的時候，亞蘭王哈薛來攻擊以色列的境，把河東肥

公司工作的時期，定在紀元前七五五至七五〇年，似乎合理。

還算相符。

再者，當時以色列人沒有進入亞述人的危險境內，阿摩司也並沒有顯然的提議，所以亞述在沙路馬尼色（紀元前七七七至七七五）他竟與烏拉圖交戰，沒有工夫向外發展。到亞述的軍時時候（紀元前七七七至七七五），他竟有侵略以色列的機會，所以在他爲王的時候，以色列人以爲他們將阿摩

爭，所以放在紀元前六百六十年左右，甚爲合宜。

第一章也說阿摩司預言，是在大地震前。年二。帕勒斯的地震很多，除非十分重要的，記者不至記載。迦列亞利亞四十五章提到西亞年有大地震，耶羅米阿摩司書釋說『這地震所提的地震，就是約西法猶太史第九章第十節所提的地震。』不過這個說法，沒有甚證據。烏西亞年間有大地震，是毫無疑問的，他爲約王紀元七百八十七章所提的地震。至七百五十五年間，要說阿摩司工作紀元前七百六十六年左右，

四十年。書中所顯的狀況，是在克服亞蘭以後。耶羅波安攻打亞蘭必須有十幾年的預備，又須有幾年的戰

察中，推論中，得出來的經驗。

不是儀文，乃是倫理，不是守節，乃是行義。阿摩司說：『我原不是先知，我也不是先知的門徒，我是牧人，又是修理麥樹的，耶和華召我的選召』

他們指着撒瑪利亞的墳，但的活神，別是巴的的神道起誓（八：一四）。

[illegible][illegible]

四二〇。

『王下』一四二：（五）不但如此，他甚而入打亞蘭的京師馬色坡（王下）

到耶羅波安第二的時候，他受了亞太的兒子先知約拿的鼓動，前去攻打亞蘭，果然收復『以色列邊界之地，從哈馬口直到亞拉巴』（王下）一四二：（五）不但如此，他甚而入打亞蘭的京師馬色坡（王下）

他曉得利士人出遊斐託亞，班九(七：一)，一位種學家，也是歷史學家(二：二)。他曉得約雅斤的聖史與社明的十分清楚。他的興趣很廣，見事很清楚。他曉得各國的狀況，與他們的百姓。舊約聖經裏美麗的，他曉得如何修辭，如如何敘事，如如何使用文字。是，實在是一位善於文字的人。

先知的才幹，有摩西想阿拉伯人過鄉間的，一位粗人，沒有甚麼學問，其實不然。他書中所用的文字，命，他是道德宗教的先行，理，他是宗教的倡導。

命，他是道德宗教的先行，理性宗教的倡導。

「司看，不是外面的儀文，乃是這道德的人品，非有公義的品格，不能討上帝上的喜悅。」

的災難，使人悔改。以色列人不是精的宗教儀式，討上帝們的歡欣麼？是的，但這不是真的宗教。真正的宗教，按照阿摩

阿摩羅看這道都是由於構成的問題，因爲人不務正。黃面黃帝，陽羲的帝王，則有意無意，自誤。

●(十一)。

甚麼？爲甚麼『山頂要枯槁』？爲甚麼『哀哀』？爲甚麼『百姓絕糧』？爲甚麼『旱風攻擊』？爲甚麼『剪鬚』？爲甚麼『瘟疫』？爲甚麼『災』？爲甚麼『敵人犯境』？（四）爲甚麼『流行』？爲甚麼『災』？爲甚麼『要』？爲甚麼『中』？

「這一段，很容易幫助我們明白阿摩司的選召。他是一位重視理性的人，每見一事，他都加以問號，爲

因果的關係，既然這樣親密，他的宣傳，豈能是偶然呢？自有他的因果。他的總因，就是上帝，那『主』。從這一段書裏，我們可以明白阿摩司的主張。他相信凡事都不都是偶然的，有因果，有因果必有因。

主耶穌和華發命，誰能說預言？』

誰，加于蠶，而怕不，
？

主耶和華若不將奧祕指示他的僕人，衆先知就一無所行。

災禍若臨到一城，豈非耶和華所降的麼？

城中若吹角，百姓豈不驚恐呢？

網羅者無所得，豈能從地下翻起呢？

若沒有機檻，蕉鳥豈能陷在綯羅裏呢？

少壯獅子若無所得，豈能從洞中發聲呢？

獅子若非抓食，豈能任林中咆哮呢？

『二』人若不同心，豈能同行呢？

三至八節，阿摩司詳論因果的關係，他說：

「這些遺傳都沒有甚麼歷史的價值，最自然的理解，就是阿摩司平安回家，並未遭遇過任何的危險，到家一個遺傳說：『先知活得很久，他見他的祖國被燒，有兩日之久，後來與他的列祖同葬。』」

陰險的方法侮辱他，甚至亞瑪謝的兒子用棍鞭額，將他打死，固阿摩司責備他的敬拜兩支金牛的。『曠地。』

另

自然也有遺傳，與此相反。有一部元後第六世紀的遺傳，說『伯利他的祭司亞瑪謝將他打他，用。』

公義的人千萬不要這樣說，若果是他這樣說了，我將他怎樣？「施其拿」這樣說了，我將他怎樣？「我將他怎樣？」

壞。巴比倫的他木得拍撒內說：『耶難安沒有接收控告阿摩司的案件……王回亞瑪謝說：「那位阿摩司與亞瑪謝的謬論，至此為止，後來的結果怎樣，我們只能猜想。有猜的很好，也有猜的很壞。」」

本地『七』：一五四一（七）。

再說豫言，因為這裏有王的聖所，有王的宮殿（三十一：二一）。

我，使我不跟從羊群，對我說：「你去向我民以色列說豫言。」亞瑪謝人，又是修理桑樹的，耶和華選召我，你的兒女必倒在刀下，你的地必有用繩子量了分取，你自己必死在污穢之地，以色列民定被擄去離開女：「不要向以色列說豫言，也不要向撒家下豫言。」所以耶和華如此說：「你的妻以色列」在城中作妓女，

響，因為瑪謝對阿摩司說：『你這先見哪，要逃往猶大地去，在那裏砌口，在那裏說豫言，卻不要在伯特利！』

以後，將他的言論記錄下來，日以後妄然故去，到耶羅米的時候，阿摩司尚存於提哥亞地。羅馬教阿摩司列在殉道的人中，紀念他三月三十一日受死。希臘教會定六月十五日爲他的紀念。

○
日

的『話』。

與傳道者，說他們太找錯。也說：『因為這個緣故，阿摩司的書目，標明『阿摩司的話』，『上帝』說，不說』。

教，與他的貢獻，就包含在這不同的處。

(一)上上帝是惟一的神，他自無以侵人，可是旁國的疆域，他是有力的佔取。他現在住在西奈山，已經佔據南。而他信的是上帝，不過他們所信的多含物質的思想。

天上萬萬的象，他是萬有的主宰，全能的上帝。
阿摩司（五：四一，四二，四三，四四，四五，四六，四七，四八，四九）這不單是地上的國度，也是包含

他管理自然，風雨剪蟲，刀兵癘疫，都是歸他節制（四）：六重，（二）重，他使大地震動，他使人民悲哀。

摩押(一)至(三)等國的命運，都在他的掌握之內。

色(一)至(三)非利士(一)至(六)推羅(一)至(九)以東(一)至(三)亞捫(一)至(五)大馬

地，下，海，中，敵，國，都，不，能，逃，避。上，帝，因，爲，他，的，力，無，處，不，有。

他們，雖，被，仇，敵，擄，去，我，必，命，刀，劍，殺，毀，他，們『九：三（四）』。從，這，幾，節，看，來，無，論，到，甚，麼，地，方，或，是，天，上，去，我，必，拿，下，他，們，來，雖，然，藏，在，迦，密，山，頂，我，必，搜，尋，捉，出，他，們，來，雖，然，從，我，眼，前，藏，在，海，底，我，必，命，蛇，咬，他，以，色，列，人，無，論，如，何，不，能，逃，避，他，的，懲，罰，『他，們，雖，然，挖，透，陰，間，我，的，手，必，取，出，他，們，來，雖，然，爬，上，天，

說，「你去事奉別神罷！」撒旦（六二：一、二、三）。（四）大衛看猶大國便是耶和華的產業，離開猶大，便是收納祭物，若是人激發你，願他在耶和華面前受咒詛，因為他今日起遂我，不容我在耶和華的產業上有所分，我手裏有甚麼惡事，我主竟追趕僕人呢？我求我主我王聽僕人的話，若是耶和華激發你攻擊，我願耶和華若拿這種思想與大衛的思想相比，便進步多了。（五）大衛在掃羅追殺他的時候，對掃羅說：『我作了甚麼了甚麼？』

離開耶和華的地盤，必須奉別神。在阿摩司看，人無論走到甚麼地方，也不能脫離上帝。的營帳，兩種觀

見上帝王上九：八）總以為何烈比旁的地方，格外的神聖。聖明的以利亞也未能領會這種上帝上的觀念，他仍須走十四晝夜，『去』，就是何烈的山，『去』。

「我知這你們的罪過何等多，你們的罪惡何等大本，將公義棄於地的。」(七) 他對

以色列人，看亞蘭人如非利士人。無論那一國犯罪，他都懲罰；無論那一國行義，他都獎勵。

仇敵。因為道德的上帝，必要懲責不道德的人民。阿摩司的上帝是倫理的，更重公義。他往國際間主持公義，他看古實人如

種美好的葡萄園，卻不得喝出所出的『酒』。(一五〇至一一一)。

直話的，他們踐踏貧民，向他們勒索麥子。』所以他們用惡的右頭建造房屋，卻不得住在其內，裁正道德的上帝，怎能容忍那道德的人類呢？他們因為不正，『怨那在城門口責備人的，憎惡那說正義的』

要總割他們，日子快到了，人必用釣竿釣子，將他們釣去，用魚籠釣他們，將他們釣去。其餘的釣的，去。(二：四)。

負責養餵他們，壓碎窮乏的，對家主說：『拿』酒來，我們喝罷！』(四：一)。因為他們這樣奢侈，不仁，耶和華必欺」他們，住在撒瑪利亞山上。」

楊上(三)：這些人必要先被擄。

自己家中的人，不知道行正直的事，（三一：〇一，九：一三）『只知道豪華淫樂，躺臥在牀上，或鋪花毯的，在那些以強養奢財物，積蓄的在城』中有何等的大的擾亂與欺壓的事，看一看撒馬利亞，山，看一看城，（一二：一六至一八）。

也。都垂，阻礙，卑鄙的人的道路，父子同一個女子行淫，對我，聖名，他們在各種師傅所當的衣服，風，以色列人必受懲罰的緣故，『因他們爲銀子賣了義人，爲一雙鞋賣了窮人，他們見窮人頭上的蒙的灰，

『將以』東王的骸骨燒成灰。』（一：一二）猶大必受懲罰的緣故，因為他們厭棄耶和華的訓誨，不遵守，因爲他割開基列的孕婦，擴張自己的境界。（三：一一）摩押必受懲罰的緣故，因爲他二番四次的犯罪，『緣故』，因爲他拿刀趕弟兄，毫無憐憫，發怒撕裂，永懷忿怒。（一一：一一）亞捫人必受懲罰的緣故，因爲押便必受懲罰的緣故，（九：一）約坦並不記念弟兄的盟約。以利東必受懲罰的緣故，（六：一）推羅必受懲罰的緣故，因爲他將民交給以利東，並不記念弟兄的盟約。（九：一）約坦必受懲罰的緣故，因爲利士必受懲罰的緣故，因爲他三番四次的犯罪，『擄掠民衆給以利東』，阿摩司責備列國，也以倫理爲中心，大馬色必受懲罰的緣故，因爲他三番四次的犯罪，『以打糧食活。所以他勸他們說：你們要善，不要惡，就必存活』（五：一四）。

朝代，所得的果就是死，尋求憐理的宗教，一種是憐式的，一種是倫理的。尋求儀式的宗教，到特利的吉申，別是巴去。

毫無希望。不過這個說法，恐怕太過一些，若是先知毫無希望，何必將這國從地上滅絕？『有阿摩司想阿摩司的書完畢，他對於以色列人悔改，華的眼目察看這有罪的人我必用刀殺戮，無人能逃避，無人能逃脫』(九：一)。九章八節說：『主耶和衆人頭上，所剩下的人我必用刀殺戮，無人能逃避，他說：『你要擊打柱頂，使門震動，打破柱頂落下來』」

(一一五：六)「裂」(小：八至一一)

地，犯罪的，就必然死在刀下（九：九）。
總體『書』，與阿摩司的思想，並不衝突。他所希望的就是以色列人，終必被擄。良善的，連一粒也不落在
們呢？他總是有些期望，不過得救不多，也不過全羊的一耳一足就是了。後邊的幾句話『卻不將各家滅在』

中華民國二十八年一月初版

發售 燕大基督教團契

定價 每冊實大洋壹角

出版者 燕大基督教團契

著作者 李榮芳

燕大基督教團契叢書第十四種

5410

9410

No. 14 Jan 1939

王維翰著

前入畫目五目

No. 16

February 1939

LH10

與人書五首

王鍾翰

一 論信仰

二 論愛

三 論私

四 論團契工作

五 論團友問題

前。精作切磋之實。是耶非耶。付之讀者。戊寅冬月鍾翰附記
仰。曰。論愛。曰。論私。曰。論團契工作。曰。論團友問題。略去下款。體例然也。公諸契友之
底。但見滿紙婆娑。不可復識。多推入字。麓。今極其可辨。辨者。稍加實見。凡得五首。題曰。論信
止。偶有一得之愚。按實而說。猶恨言不成文。未能盡暢所懷耳。既郵矣。意又未洽。重與展稿而
華。發而讀之。如飢之得食。渴之見水。快何如也。明窗淨几。伸紙作客。意到筆隨。隨興盡而
假中多暇。索居無聊。每憶遠方之朋。輒與停雲之感。滿懷鬱結。誰足與慰。乃郵人來。投我以

與人書五首

一

0148

7674018

可也。命之曰福。音亦無不可也。古知之。今亦知之。未來更有知之者矣。天可也。命之曰神。可也。命之曰道。可也。命之曰理。可也。命之曰哲學。或爽者然。是知冥冥之中。必有真知。真知者何。宇宙萬物之根源也。命之曰惡。成敗成敗。不勝之古。必報之今。不報之今。將應之來。一往一復。似莫之也。人生意義之有無。莫之微矣。雖然。心似傷矣。實猶未也。不觀乎善惡。無所顧戀。此又不然。何則。鬼神未知也。靈魂未明也。因果報之說。亦未曉道及。莫不嗟嘆。今也。余亦信教而領洗有年矣。自宜心有所得。足以持身處世。窮已。敗固成之母。死亦生之端。大仁大勇。又何足以時地限之哉。故每與吾兄果有意義。古聖先哲。不過爾爾。果無意義。而未來英後。正如日之方升。無有乃好夢不常。備嘗艱苦。微微之心。頓生一念。曰。人生有意義乎。無意義乎。

來。更不願強已從人矣。

說法。始若不相識。余既不曉鬼神之事。自難信靈魂之說。何況耶教乃由西士傳游。攜手同行。雖喜笑怒罵。日有所聞。而時過境遷。又莫和好如初。惟談道余。聞道亦先於余。讀書治事。亦皆勇果於余。自後食同席。讀並几。臥連榻。年十五。負笈長沙。入雅禮中學。進而得交吾兄。兄一有為之年也。兄年長於者。不過于虛烏有之詞。迷信二字而已。

而思。亦肅然起敬矣。稍長。略能識字。聞知夫子不言怪力亂神。遂以母所詔報應之說。復舉人事以證明之。曰。某也因。某也果。某也報。某也應。余遽聞願。而一憶利中蔬食。清香撲鼻。又必欣然。然雀躍而去。久之。母詔以因果兒時隨母往古刹。拈香禮拜。莫知何謂也。然母每謂古刹。必攜余往。初不之

論信仰

不當耳。

者多矣。夫悔之一字。古昔聖賢。亦有所不免。後輩小生。何獨不然。惟悔有富貴。弟學行無似。又不曉事。少小離家。性情頗多偏僻。夜闌人靜。捫心自問。可悔。

屍走肉。沒沒無聞焉耳。然而個中消息。未易爲俗人道也。

動天地。泣鬼神。著書立說。傳之有永。失之足以敗人格。墮志氣。喪魂魄。行。生。後天地死。得之者生。失之者滅。得之者昌。失之者亡。得之足以立功業。愛一人。雖損人利己可也。及其愛之極也。又無別焉。其愛維何。曰。先天地。愛之。愛公也。男女之愛。私也。宗教之愛。愛世人。所以舍己爲人也。男女之愛。爲愛之宗教。豈惟耶教。諸教皆然。然宗教之愛。與男女之愛。固有別也。宗教之字。架。又曰。凡欲得生命者。必先舍生命。此耶教之愛也。今信徒喜言耶教。愛也。釋迦曰。我不入地獄。誰入地獄。此佛之愛也。耶穌曰。從我者其背十。

愛之一字。實足以概括之矣。孔子曰。殺身成仁。孟子曰。舍生取義。此孔教之聞之宗教。所以救人者也。孔教言仁。佛教言慈。耶教言愛。三者名雖不同。而時也。唯恐愛之不深。情之篤。雖驅之赴湯蹈火。吾知其亦必能爲也。

氣揚。旁若無人。書來電往。無事不談。無話不說。天地間有何不足告語者。斯而志相投也。於是小亭樓榭。皆是盤桓之地。湖光塔影。莫非依戀之場。趾高吾兄長者。交游亦云廣矣。求其兩相愛好。始終不渝。尚未之見。然當其心相印也。

能爲情而死。則不得不超情以生。固未有左顧右盼。驕驕而立。而不前進後退。苦。不無南歸北來之思。循循三復。詎有不具同感者乎。惟男兒志在四方。既不屢辱惠書。闕然久不報。平友好。想不在此表面計較也。來示每以西北生活爲。

論愛

治矣。然則今之言去私者。亦可以休矣。質之足下。以爲然否。天下。不與也。悉天下奉一身。不取也。人人不損一毫。人人不利天下。天下損一毫。人皆爲我。則無盜賊爭奪之患。而天下視同仁矣。朱之言曰。古之人損一毫。又聞之。楊朱爲我也。爲我非長生不死之謂也。一人爲我。必使人皆爲我。人種族衰亡。必自此始。又安得不滅哉。

利有私。無私則必全世界無競爭而後可。人類苟無競爭。則必日即於惰怠頹放。其有之。則人類之滅也不遠矣。何則。人類由戰勝於萬物者。競爭耳。競爭最如也。此乃事理之所必無。即由日而進。溯至於世界未來。吾亦敢斷其必無如望。今之憂心世道者。喜言去私。以爲人果能去私。則天下太平。而世界大同可望。所不能免也。一人然。一家一國。推之民族。亦莫不皆然。古人論之詳矣。於羣則公矣。於與羣則猶私也。於人類則公矣。於異類則猶私也。誠以私者人之公也。不獨親其親。不獨子其子。公也。自吾言之。則猶私也。何也。不獨云者。

身跋涉。荷戈疆場者。公也。非私也。聞之師云。小私不可。何不大私。大私則隻香聲。草間活者。非忠也。孝耳。又有入焉。棄父母。別妻子。遠師友。而含垢家爲道之將淪。何獨先親之是故。苟有人焉。養父母。顧妻子。事師友。而含垢之子。孰非無家之人。人之保家。義也。子之愛親。孝也。然而國之存。何以兩兵相見。不識骨肉。非無情也。勢則然也。今天下滔滔。亂亦極矣。孰非無親匪。今獨燬之於亂民。豈其間果有數存哉。

則爲體素先生一樓之書。余嘗竭三日之力。僅能鈔一簡目。不燬於兵。不燬於推之。長沙西南街市。最稱繁華。今皆火矣。則其他不復可問。惟不忘於懷者。之一炬。吾思體素先生之家。去彼尤近於君家。則不免罹火之慘。必矣。由此付禍。恐有過之無不及也。君家燬矣。夕隣兄家亦燬矣。君去彼家尙遠。既皆付昨談殊暢。此次長沙浩劫。雖未目擊身受。其燒殺凌虐之狀。以視民十九共黨之

論私

成。明達如兄。以爲如何。

不知振作。蓋牧人所重在此。而牧於人者。所重在彼。彼此互重。相反適足相入。可得牧也。既明乎此。則牧人不可自大。恣意譴嘲。牧於人者。尤不可自小。學人。又豈世之所可少哉。使盡驅天下之人。而皆爲牧人。吾恐天下之人。無一難乎。然苟以此置諸勿問。亦所不宜。則則。牧人教士。固高尚之職。而專家中。即奔走圖書館之門。平日懷抱。消殆盡。求其晨更晚禱。每往來實驗室之謂大學生活。從此告一段落。曠昔英俊。大半散去。而留校者。不往來實驗室。而又力不從心。徒自惡耳。三年既過。人忙於論文寫作。自不易兼顧課外。所矣。而人地生疏。一切事工。多不熟悉。二三年後。稍熟悉矣。每欲小建白。爲兄稍陳之。當未入校之先。早聞燕大團契之美名。既來矣。亦簽名參加

弟上季稍閒。書堆生涯。自足不惡。惟偶憶往事。又未嘗不掩卷而歎也。今請有過人者。弟固愛兄。此則非弟一人之諛詞也。

代。以學生而兼教職。以文書而兼主席。一人數職。賢者多勞。吾兄精力。誠季始業。趙師又加以參加世界宣教會。首途起印。於是主席一職。復由吾兄兼之。趙師即大加贊許。餘亦異口同辭。足徵高才多能。早已在人心目中也。秋書。但求稍得溫飽。即欲借此休養。不料團契文書一職。尙無人充當。弟偶一推吾兄從事鄉校。兩寒暑。可謂勞苦者矣。去夏倉卒歸來。一面求學。一面面教歷歷猶在目睫。至視弟有如家人。則沒齒不敢忘德矣。

之。今老伯母新病之後。雅善談笑。清神雖嫌稍瘦。而長者靈然可親之貌。彷彿數日不見。思念爲勞。想同之也。前過尊府。拜見老伯母。稍話桑麻。暢何如

論團契工作

則傷感情。破友誼。本欲以此維長久。反傷感情。破友誼。其將何善其後耶。此苟不繫之情誼。而徒限之於條規。須知法者信實必罰。不罰誰復守之。且一團友自有一團友之嗜好。某也好好動。某也好好靜。某也如此。某也不必如然。而必出之團外。而後已。團內雖樂。須思團外尚有向隅而泣之人在也。破一之有缺。必害全體。團友相聚。亦猶此也。友誼既生。不可棄也。如或不可。亦猶小團契之望團友活潑潑。彼此連繫。如鐵環然。層層相貫。牢不可小團契。大團契之支體也。團友又小團契之支體也。大團契之望小團契發揚光處乎。

之來。忽飄之去。某也或不介意。然我輩素以大哥大姐自居者。安可而不一思所興。雖有人拉之而來。必又有入扳之而去。來也去也。何樂於懷。否則。既時席。如此者一。次。以至於多。次。厥後必到會爲苦事矣。此其故無他。但憑一缺不在他人之下。及其既久。乃生怠心。或以細故。一。次告假。或以繁忙。多。次缺

家之懼矣。

喜新厭舊。人之常情也。當其初入。每會按時而到。語亦誠懇。其愛護本團。想其自悲自傷。爲何如耶。彼亦將不問是否出之善意。吾知其心目中必有見棄於大規。使某也不幸而觸犯之。先之以暗示。繼之以警告。終之以開除。某有知者。作人而已。今不問其願依吾主教訓努力與人與否。但以多缺點。卽立之條然合大團契。其崇拜信仰。固相同也。此信仰維何。曰依從吾主教訓。努力歸來。子細思之。一。小團契之成立。自一。小團契之特徵。名號方式。不必強同。干。次。則開除之。其意良佳。其法難行也。此期應立一條規。曰某也缺點若干。次。則暗示之。又若干。次。則警告之。又若上。次聚會。各道假中趣事。權其權甚。惟以某某女士及某某君。上期多未到會。

論團友問題

之是非。固不服切。鍾翰再記。

書。借書而論。故不必因論與書而及其人。所謂理論不論人。就事論事耳。讀者諒之。然道以書中偶有所感。因而及之。而論本不在此也。大抵每書中皆有主入。今既略去。亦以借人而排字既畢。重校一遍。每書發揮似失之單純。理由亦嫌不甚充足。只因所以題曰論某某者。乃

所以紛紛。嗟。嗟。曰。此一日也。而不知其已失宗教之真諦矣。紙短意長。統希裁之。予人自由者也。今不重宗教之精神所在。而唯形式是求。此耶穌既死。後來門徒嗟乎。世之可貴者何。曰。思想耳。思想何可貴。曰。自由耳。而所謂宗教者。適所以羣去羣來。依樣葫蘆。何足道哉。

出。大家研討。久而久之。自有向上長進之一日。否則羣居終日。言不及義。彼此砥礪。方不愧求為耶穌門徒之旨。誼。果有某種志願。某種企圖。不妨當衆說也。不然。到亦未到耳。不特此也。會必皆大歡喜。言信果。而以勸善規過。雖然。以全團言。自宜每人每會必到。然苟每人每會有必到之心。則不到猶到。

4510

中華民國二十八年二月初版

發售 燕大基督教團契

定價 每冊實價大洋壹角

出版者 燕大基督教團契

著作者 王 鍾 翰

燕大基督教團契叢書第十六種

0155

951 0

E

9

E

6

0

E

E

No. 16 Jul 1939

何國樑著

宗教是可以理解的嗎？

No. 17

March 1939

0157

宗教是可以理解的嗎？

是我所需要的嗎？於是我就這樣的交託了。以後我每天起得很早，差不多六點半就起來，與大家在一起作靈修。我感覺生活與行為都澈底重生了。

誠實就不能作誠實。不能自欺的，不能自持的。宗教應常實行到日常生活上，是真理，同時徹底的坦白的，生生不滅。

標的標準，這一切困難，都可以勝過，可以解決了。道德的品格是絕對的，是百分之百的，假若有一絲的不利益的時便失敗了。所以人若求救，必需放棄自我，把一切交託而上的道德的律例，假若他絕對的利益的確全人應去上，放的宗教上，人應去上，帝意的努力求改善自己，結果發出點站在我自己的計劃。絕對的我

教不祇是理論談而特別注重在實際生活上，彼此互相關心，監督，幫助，都有徹底對決的心，把生命好，像是正有一件很難辦的工役在開始，這工役就是如何以耶穌基督的方法來調聚自己。

「當然那時我知道的很少，甚至連究竟自己為什麼這樣作都不知道，但我常常顛簸，真的很極力努力。」

進展，我知道宗教可以給我力量，使我更堅定我改過自己的決心，可以給我力量使我勝過困難，罪惡，終於，

的，這是習慣，是常軌。同時這也是必然的，但是我這樣一個很熱烈的需要，同時我堅信惟有基督徒的生活才真能使我們

的。我所需要的就是一個人的品格的建設，道德的標準，與快樂和奮的心胸，而這些又不是一兩天所能做到的。我從小就覺得每個人的成就，決不是偶然的，健壮的，優秀的，甚至於日常生活中的舉動，都是互有關係的。我也敬慕。

覺得除課本外，我還有不少的需要。

糊糊的交了一時，大舉也要無意義的過去嗎？我得了什麼？我還是不提。我的時候到了。我剛剛開交的一時，自己却常常擱下思想，「我究竟這樣忙了什麼？」小學忙亂著過去，中學學馬也到不了。我

○ 水田養蠶品

的措南針，使所在所為都成就。

宗敎豈可以無明辨哉

宗教是可以理解的嗎？

五

原故非常的忙，但是他精神非常的好，百忙之中還抽出時間來都忙我，這一至，這使我感激之至。記得每次六經三次，由六點半起有一小時的靈修，我們一同着手調查使徒行傳。他本來是大學的學生，爲了畢業論文的查回到燕京以後，馬上便去會他，規定每星期有一晚的談話，但是後來覺得不夠，又提議開始每星期查過一次失敗。我聽了非常興奮，但是使我很快活的是這虛無縹緲的信仰如何能建設起來。

過一星期不曾到熱鬧的街市上去。一個人獨自思想，最後他說由於信仰從價值中到解脫，幾年以來沒有遭我的需要，並且告訴他當初如何遭受同樣的困難，如何特意爲了靈修的原故跑到上海的一個大學去，幾他到時候認識了一位燕京同學，那時我正住在青年會，我把心裏的問題全都告訴他，請他給我解答，當下他非常了解在那時候認識了。我開得很良好，到會的人很多。我也曾去過幾個牧師的家裏，學校裏去和他們談論宗教的問題。在天津會開得很快，於是，一塊去了。

把自己問題解決一點，於是，一塊去了。我自領洗才不過兩月，本來沒有什麼可以拿出來幫助別人的，但是爲多認識些別人的原故也許能助別人。我學期過去了，寒假裏，團體提議去天津作見証會。見証會就是各人把自己經歷說出來，藉以幫助工作，我羨慕他們，但也覺得有些可望而不可及。

爲根據嗎？但這信仰又是如何不易了解的？然而眼看著許多人信了，結果他們滿有力，量，滿有熱心的信仰，這時我對宗教幾乎有點捉摸，宗教不是應該實行到日常生活上嗎？但是又不應當有其內在的信仰

得很，生活也頓時停滯下來。

功課逐漸的緊起來，一大堆的書不得不看不完，但是，一肚子問題不能解決，書當然也看不下去，心裏亂是空洞的自裁嗎？覺得有點像入五里霧中。

忽然在這時候過去的努力都覺得空虛了。在我與上帝的關係沒有連繫以前，這一切的東西自身自潔還不就該更進一步的進展，但是我不知道怎樣作。

我說我信了，我還明白的覺得我應當這樣信，但是上帝的觀念又豈能自主的顯明起來？我覺得在靈修上是費時的，空洞的努力嗎？我需要的更是有把握的信仰。但是這內在的信仰的建設又豈是易事？教與我的修身有什麼區別呢？如果我沒有什麼更清晰的系統有系統的信仰的根據，那麼這一切還不一切生活行為不又完全站在這信仰上嗎？但真的自問起來自己對於上帝的觀念又是如何的不清晰？宗教但慢慢的下去，問題又來了：我不是已經把自己交託給上帝了嗎？我不是也常說上帝管理我嗎？這適。

，每天還能把所有的工完以外，均出一點鐘來運動，玩得汗流滿面，晚上除書，生活合理而且舒生，活也慢慢的規律起來了，每天早晨把一天的工作分配好，這樣一切都進行得非常順利，非常有效力

二

在津團裏認識了許多朋友，在一起永遠是興高采烈的，友誼真滿含着同情，坦白，真摯愛。

四

宗教是可以理解的嗎？

宗教是可以理解的嗎？

常，顯而易見的，用不着什麼道理作背景，只要你肯努力去做就是了。聖經裏不是有不少的教訓，處世方針嗎？如愛人，誠實，不自私，純潔，等等，這些都是人皆知的綱，同屋看見繼以爲在爲什麼發愁；漸漸的後來連隱書的時候也有點不安了。

最初課忙的時候，把這些心情先放在一邊，等以後飯後茶餘，閒問題即刻爬上心來，獨自一個人悶想，自己也覺得人死胡，同，自找苦吃。

智去就一個一個的問題加以研究解釋，但這些零零碎碎的目的其說又有什麼意思呢？越想想越入非非了，但是上帝存在的問題，耶穌的降生，行奇蹟，復活，升天，這些基本問題又怎麼辦呢？我當然可以用

三

要哭。

宗教傳播到西北去是你的力量，願你永遠充滿了力量，在西北的曠野開發主的路！看着信的時候我忍不住朋友！雖然別了，而主是永遠與你同在，你的前途光明偉大，真理與道德的存在是你自我犧牲的代價。『這是多麼有力量，除此而外什麼是更強有力的信仰。』

我力量的主，凡事都能作。因爲他是全能，全有，全知，全在的慈愛父，小孩子順從他，焉能不扶持家中諸多難題，他能替我解決，有了主一切無缺了，我不及保羅，羅馬，一，但我也覺得能說：『靠耶穌的時期到了，這難道不是我事先所夢想到的事，但父神既吩咐我，我就顧身體的弱，他全保護，

遠作思想上的朋友。後來他給我一封信說：『我確信這是上帝意外的安排，平常我們常談到的宗教現在實他忘記了自己的病體，自己的家庭，單身到西北去，臨走的時候，我們有一次談話，他並且說願意以後專靠着信仰的事是失敗了，但是這位朋友，我非常感激他，並有無限的敬服，在他畢業以後，設若失去理智而不顧，一切失去把握了。況且不知其所以然的信仰也不是一件容易的事。

解中，一定有的他的奧妙真理存在。不過很難領悟就是了。世界上一切行爲都由於判斷，而判斷基於理智，不知而能信的人倒是有福了，然而生命懸在這虛無的上面，終久不是穩固的。我覺得這不可真，豈是各人的小腦筋所能推測的，宗教就是這樣的信仰，不知而信的人有福了。

這位朋友勸我把理智放棄，他說理智不足爲憑，人的智力太小，這宇宙即非爲人類所造，宇宙的那麼一切不都是固執偏見，祇知其然，不知其所以然嗎？

莫非信仰這件事就是這樣不可解釋嗎？基督的生涯是建在信仰上的，而這信仰却是不是能用理智來解釋來得高，那時他囑咐我要鎮靜，靜，要，常常禱告。

但這樣不但許多問題未會解決，還添上許多不可了解的事，心裏更顯得煩燥了，求知的急迫，更人如何方是重生。

我們所談的是如何洗滌罪惡的事，耶穌基督是如由童女馬利亞所生；耶穌如何復活；如何是救法點的時候就起床，六點半即刻跑到宗教樓去，但是推門一看的時候，他早已在那裏等我了。

宗教是可以理解的嗎？

宗教是可以理解的嗎？

真箇「開」，直以後他來悔改的時候，奧古斯丁的改變是如由名望權力的慾望尊重全部放棄了，此外還

知這他曾兩度非正式結婚，最後的正式結婚是第三次。

略微微休一息，下一方的奧斯丁的，就忙把非生非常有趣的馬尼索的傳記看完，想到這書給我的一方的面是燒着野心，多事的罪人，由傳記上

是這意義的問題，第三是各人的見解。還有幾本書是關於心理學的，還有一本古斯丁的傳記。剛一到家

這時總括起來，我在心靈的三個間題，第一，是信仰問題以及基督與上帝字句的本質，第二，

一、二次的季考，我真使我個懶惰極了，環境的，讓我來自已對付我的問題，這時我覺得很難。可憐的，我只有我的腦筋。

經看不出來化學，對於我有什麼好處，理科的書看看更一點點興趣都沒有了，但是還不能不硬著頭皮去唸，這

來，同時我也不想花費許多時候去學哲學。那時我又不想看了，又快要來了，那時我苦惱極了，書也不想念，我正是在學化學，但我已

「找去談話吧，從何處說起，況且假若這些在被問的人心裏不成問題的話，不管他怎樣說也不管會給你什麼來，找這些麻煩，但一轉思這些問題始終是要解決的，不這樣又怎麼樣？」

[illegible]

於這一切沒有系統的了解了以前似乎是大早。

澈底訓練，我們所真正需要的是什麼？

人總是人，人的行為有的是出於習慣，不加思索的，但大多數都是由於判斷，意旨而生，而真的根

01

宗教是可以理解的嗎？

是這意義的問題，第三是各人的見解。還有幾本書是關於心理學的，還有一本古斯丁的傳記。剛一到家

這時總括起來，我在心靈的三個間題，第一，是信仰問題以及基督與上帝字句的本質，第二，

一、二次的季考，我真使我個懶倦極了，環境的宜，讓我來自已對付我的問題了，這時我覺得惟可黨的祇的我的腦筋。

經看不出來化學，對於我有什么好處，理科的書看看更一點點興趣都沒有了，但是還不能不硬著頭皮去唸，這

來，同時我也不想花費許多時候去學哲學。那時我又不想看了，又看完了，又來了，那時我苦惱極了，書也不想念，我正是在化學，但我已

「找去談話吧，從何處說起，況且假若這些在被問的人心裏不成問題的話，不管他怎樣說也不管會給你什麼來，找這些麻煩，但一轉思這些問題始終是要解決的，不這樣又怎麼樣？」

「？」——我怎麼辦，我當時倒頗爲什麼的？這些問題都齊整地解到腦子裏，在我引起究竟爲什麼要有這德性的問題，最後總歸到人生究竟爲什麼的存在問題上。這些問題都齊整地解到我面前的是什麼？最初是品格建設的問題，後來到了中間像放箭的射到我們身上來，一個緊一個，但失敗到家了，自己領洗這時候已經差不多一年了，這一年中間像放箭的射到我們身上來，一個緊一個，但求真的不是尊榮盲目的信仰所能達到的，也不是忙着去做就成的。我三番兩次想想衝出這不可解的，

於這一切沒有系統的了解了以前似乎是大早。

澈底訓練，我們所真正需要的是什麼？

人總是人，人的行為有的是出於習慣，不加思索的，但大多數都是由於判斷，意旨而生，而真的根

01

宗教是可以理解的嗎？

宗教是可以理解的嗎？

三一

是永久不變的，還有這人類，人的壽命雖然是很短的，而這人類是永遠存在的，與這社會組織，社會狀態，偶然拾起頭來，炎日掛在天上啊！唯有這天是可靠的，還有腳底下的地，這地球，這宇宙，這自然，其可靠的限度也不過是幾十年而已，那麼有什麼可靠嗎？眼前這棵樹的可靠嗎？自己已依着的大厦可靠嗎？爲了什麼？名望威權真是虛空像嗎？那麼在這宇宙裏是什麼可靠？是可靠？是可靠？自己雖然坐在這裏，顯得悶，太陽照着遠近的樹叢枝葉閃亮，薰風吹過，精神上格外輕快。問題又來了：生命究竟更

常，只得到處走走，累了，在一個樓的拐角處涼下休息。這時天氣清朗，蔚藍的天空一朵雲也沒有，更病中一天吃過早飯以後，天氣很好，在家裏過得很悶，不妨到北平圖書館去開開書。書是看不下了，頭非了癢，一，直病到開學，及至上了課，我還住在醫院，體重由八十八磅，至一百多磅，至一百八十磅肉。過度。實在沒有辦法了，暫時把一切都拋開，這樣隔一天服一次安眠藥約有半月之久。不知道怎麼又患

身體慢慢的弱下來，果然一天不支了，躺在牀上，頭痛發暈，醫生說是嚴重的精神衰弱，原因是用腦也睡不好。越來失眠的時候也越長，漸漸的一整夜都睡不着，眼睛看着窗紙由黑而灰，由灰而白。

這幾天來腦子裏總動着，索性裏也睡不着，在牀上，眼睛睜開，看着窗紙由黑而灰，由灰而白。四下裏都靜下來，已要生，活着就活着就是。但若是無目的無意義，那麼一切都無所謂了。

我聽見有人說過，人究竟爲了什麼活着？爲了什麼這個問題根本就應該問，我們生在這世界上，也不是我們自是爲了什麼？

問題真使我迷亂了，十幾年的美妙憧憬的夢一筆斷送了，偉大的自我成全的志願也毀掉了，活着究竟生就像秋天的蟋蟀似的，活一天叫一天，死一天叫一天，死就死了。

但是這一個虛無的思想把我所有的一切全都打碎了，名望與權利是騙人的東西，一切死就死了，人舉動，穿衣講客氣話不都是爲了體面嗎？甚至現在的努力也不是爲了品格的建設嗎？

一刻的努力奮進嗎？目的在使自己成全嗎？由小學中學，由中學到大學，除此而外又爲了什麼？甚至一這幾天裏非常不安，我生怕這虛無的思想把我吞了下去。我以這一生幾十年的生活不都是一時看起來，名望與權利的事還不是鏡花水月的一場空虛嗎？

年齡死就死了，人與蟲有什麼區別，不過是活完了就死，在這裏還找出什麼意義來？若真的這樣說到人活着究竟爲了什麼的確是沒有辦法的問題。客觀的看起來，一天到晚吃飯睡覺，到了相當的在這以外還有其他意義？

主要的問題是人生的意義究竟是什麼？人活着一天是不是就是要努力奔波爲着將來的名權，祖，抑或積極的進取又何從而生呢？

這一世界傑不是也大廷廣衆的宣稱：「我愛威權」嗎？一旦名利的觀念消失了以後，英雄不會出現了，是因爲有着堅固的爲名爲利的信念而成功嗎？凡是有志氣的孩子不是都抱着做偉大人物的志願嗎？拿破有什麼？鼓舞着人類上進的力量不就是名望與權力嗎？社會不也就是衆人爲名爲利的組合嗎？許多人就不就有什麼？

宗教是可以理解的嗎？

宗教是可以理解的嗎？

五一

務的立場上，這樣生命不是充滿了真理，充滿了意義嗎？我覺得我應當這樣做，我不是很敬仰耶穌基督的我也覺得說若一旦真能自由我的束縛裏解放出來，世界上，名利不會影響我，而我所作爲的是爲人服勞。雖然自己心裏不高興，不願意這樣想，但奇怪得很，這是真理，是在這思想漸漸越來越顯明。

我，這一個我是跳出了虛榮的，肉慾的，而屬真理的。

我看燈，後來漸漸的知道了自己了，於是也慢慢學着自私了，但是最後的一步却是我變到無我也就是我有幾個階段，最初的時候，還不認識有自己，眼看見有光亮知道是燈，但都不知道人還有一我的觀到圖書館裏翻一翻哲學家的見解，記得張東蓀先生像是在什麼地方說過「一生對於自我的觀馬太福音第十章三十九節說：『得着生命的要喪失生命，爲我失掉生命的都要得着生命。』」

高的更偉大的生命正待成全。」

人成全？

雖然感情，慾望，兒女情長牽着我，但是理智却深深的告訴我「我的生命將要失掉了，但有一個更我自己，有名望，有權利，使別人知道我稱頌我。現在這一切美夢全碎了，我如何能放棄自己而爲着別的全絲的精快。我對於真理認識得越多，我自己越失掉了。假若我不這樣想的話，我可儘我全生的力量去成全這宇宙背後的真理一一顯明在我的面前了。然而我祇站起來擰了身上土，走了，走了，心裏毫無一我又想起了「一位教授在聖經班裏說：『生命就如同一隻燭，燭量的放光亮，點完了就完了。』」

割麥子收穫的顯明，但是由原始時代演進到現在的繁華不是很有力的證據嗎？

你不了解着是爲了什麼嗎？現在從前就是過渡的人努力結果，雖然生命之於服務不像農人總是進退退的，但其大的方向是朝着前方的，二十世紀不是更勝於中世紀嗎？

合理的，道德的，適於人類生存的種種進步。當然人類是短視的，看不清的，所以歷史不是一定是前進，「進」這字樣是有問題的，什麼才算進？什麼是退化？以什麼做標準？我所說的進是指着一

嗎！生命是什麼？生命是爲了服務的，爲了全人類，社會的進展成全才是個人生活的真意義。而最基本的意義也就在這裏，此外一切都是縹緲空虛。

而整個的社會却藉着這進展了，成全了。所以這宇宙裏每個人的生命都負有推進人類的使命，使命人類是一輩輩的消滅了，一輩輩的又生出來，個人在他吃飯睡覺的日常生活中的確找不出意義來，

真理。

呢？

良而適於人類的。宇宙的大輪的轉動着，而其中的萬有都朝着進展的方向去，這就是最基本的可靠的也，沒有終的，而我知道的祇是他動的，向，個人雖然不能成全人類趨向進展的，社會制度是逐漸的改字，宇宙，人類，社會，都不是我而有的，我如何能知道牠的原委呢？字，宙，人類，社會，是沒有開始的呢？雖然時時改變，而人與人相連的這系統是不滅的。所能把握着的惟有這些真的存在在，此外我還知道什麼宗教是可以理解的嗎？

四一

行為成就的準繩，先宇宙而有的道理。

[illegible]

什麼意思嗎？我從前也曾做過英雄偉人的迷夢，但人總不能不開死的，死了一切都完了，這「滅亡」把火把這

這肚子話從何處說起呢？我不禁問他說：「你覺得這樣一天一天的上課，真的在這裏面有

得很微微還能聽見一聲一聲波浪拍打在石船上的聲音，路祇有我們兩個人一塊兒走着。

[illegible]

○ 不得的

宗教是可以理解的嗎？

○

宗教是可以理解的嗎？

二

宗教並不是毫無理由的信仰，也不是人作出來用以安慰自己的心理的，也不是一味克己的無所謂的苦。宗教（3）

上帝對於宇宙與人類的意義成全。

使命，而其生命也就因此而有意義，故與其說是服務宇宙這社會不如說是要服務於這一切的實體，接着上帝對於宇宙與人類的意義成全。

一個更實在的上帝，他是一切的一切，他是一切的一切，他是一切的一切。

彰顯他的權威。這時面前一切可見的摸着的倒都與我疏遠了，像一張圖畫似的，而這一切物體的後面有生存，草木生長，開花，開花，結子，還可生長，這一切都因為什麼呢？一切都是按照他的意思成就，表永久的進展下去。接着他的意思一切自然萬物自成自然萬物，湖水凍冰，冰輕於水，水下冰還可以有魚。

（1）按着他的意思這宇宙是如我所見的，而按着他的意思一步步由原始進到現，由現在還要。

顯在眼前。上帝是這一切問題的根本解答，是一切根源，上帝觀在我的心中是非常清楚的。

我一問「為什麼」，這問題到現在，這最後一問，使我超出一切到宇宙的根源，這上帝很清晰的

的安，排，為什麼人類要這樣生死，為什麼宇宙要逐漸進展，為什麼道德是成就與否的標準，為什麼宇

宙不換一個樣子，於是凡欺騙的都永久成就？

說得好像一到底，自成系統，我自己也不免有些奇怪為什麼宇宙竟如此圓通奇妙，為什麼宇宙要這樣

，一切你得了，一切都是你的。
，在你裏面在你外面都是協助秘密的。牠給你自然萬物的解答，也給你人生的真意義，告訴你成就的標準，
修。宗教是站在理智上，是這字由生的實在，是一切的本，存在每個人的心裏也存在這偉大的自然裏

中華民國二十八年三月初版

發售 燕大基督教團契

定價 每冊實大洋壹角

出版者 燕大基督教團契

著作國 何國樑

燕大基督教團契叢書第十七種

0171

0171

2110

No 17 Mand 1939

(With English captions.)

燕大基督教團契年報

民國二十六年至二十八年

Yerkes
Chickman
Fellowship
Annual Report
1938-1939.

胡吳陳卞徐	仁路樹麗春	安義貞禮春	錦蕭趙李王	永再紫榮動才	壽山震芳望志
-------	-------	-------	-------	--------	--------

耿	趙	李	王
紫	榮	才	
仁	震	芳	志
先	先	先	先
生	生	生	生

汪楊	景富	景樹	蕭柏
景森	陳重	唐	王
良離	文勤	順	宏
仁	裕	邱	

教進團
 晨光團
 光鹽團
 六人團
 常團
 小團契
 會計報告
 晨禱委員會報告
 佈道委員會報告
 社務委員會報告
 交際委員會報告
 工友部報告
 學生部報告
 學職員部報告
 教年大基督教團契
 本大基督教團契
 燕大基督教團契

何景雲浩之
齊恩仁之
吳興華
吳路義
李胡仁德
徐麗春
蕭樹山
陳王貞望
李榮勤芳
魏永清
趙紫宸

孫以亮
李漆第
張錫第
張樹柏
李壽朋玉
宋振光遠

將妻劉汪張徐徐黃
 晏安金婉純葉麗燕
 存吉定珍碧貞徐儀青
 范范劉劉妻李吳何周
 太天峻暢康炳興又
 太祥孝德沈發華仁

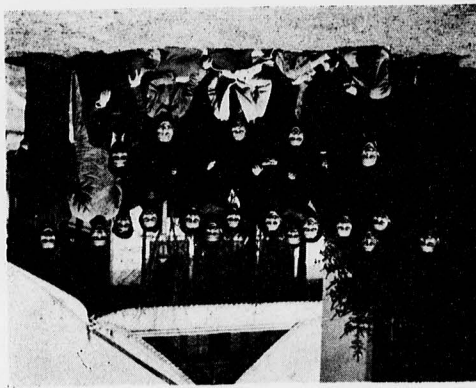


Small Group

六 侯 鄧 鄭 王 何
 仁 麗 鍾 懷
 人 之 生 椿 翰 德
 團 森 魏 江 何
 錫 永 順 孝
 恩 清 成 尤



愛陳劉楊李孫楊
 美樹齡友榮成敏光
 王貞毓鳳貞方如
 齊王王談孫世湯
 恩鍾勤雪幼進娟
 浩翰望貞雲芳麗
 團 關高甫汪陳
 達海景永
 璋田鵬岳齡

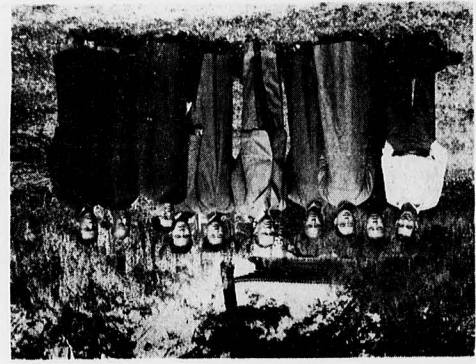


之 女 同 學
 服 務 各 女
 工 廠



Group of Women
 students who
 work in the
 Women's Kung-
 changs

體 工
 職 友
 員 部
 全

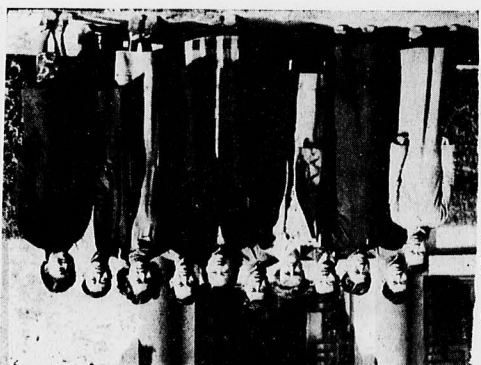


Workmen's Com.

學 校
 全 內
 體 主
 師 日
 生

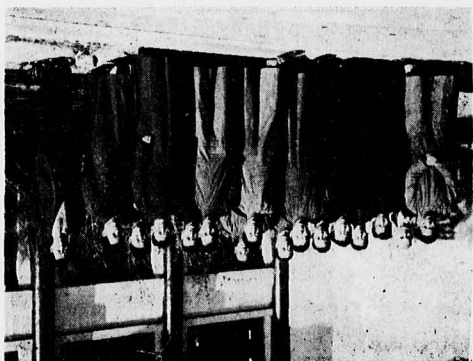


Campana Sunday School



眞友團

胡慶立 劉許池 賢生 芳 麗純 希 貝 劉柳 宋 慶水 正 振 恩 露 輝 卓 玉



馬先生老步

步程宋鴻 多述振傳 馬楚玉宜 王張王徐 占雲春村 震華昌乾

Scientific Group
劉尹黃吳 漢之 紳樾 韓 王 培知 華 昌人 高 世景 貴 金 泰 安



晨光團

劉張 孫 李 厚 德 李 美 利 陳 廣 樹 雄 楊 士 如 耐 陽 傳 汶 周 羣 鄒 馮



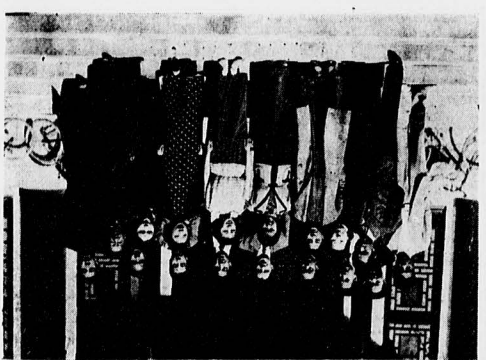
進團

韓 談 董 楊 池 單 王 王 淑 珍 遠 員 離 英 生 新 董 珍 慶 文 謙 仲 恒 楚 恩 光 韓 金 方 毓 曾 謙 李 國 梁



仰山團

王董王卞 劉孫 淑震汝 文紹璧 慧芳銘 哲秀輝 伍陳關 李葉 英喬淑槐 蓮 貞翼莊 春純



金圈

黃韓 華 李 胡 梁 蕭 崔 王 韓 維 家 爾 忠 榮 仲 樹 鈞 繼 維 德 倫 寬 濤 繼 謙 栢 翰 棧 柳 董 趙 徐 鄧 耿 余 于 張 楊 良 學 緒 和 又 志 常 銳 仁 如 璞 仁 地 達 則 榮

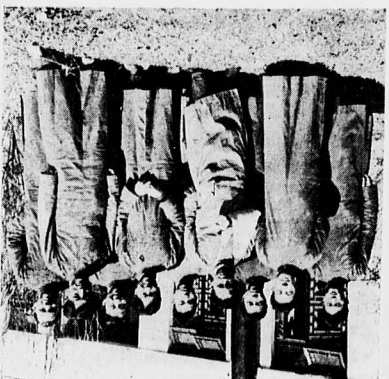
謝文卿 李胡 謝朱 謝華 謝奇 謝榮 謝德 謝貞
 守樹 謝華 謝奇 謝榮 謝德 謝貞
 中溫 謝華 謝奇 謝榮 謝德 謝貞
 卡言 趙牛 羅林 湯永 湯慶 湯芝
 德淵 芬成 貞侯 芝



張柳金 陳穆杜
 寶望正 成培雲
 珊山 鄭鏡昌 枝閣
 伍王 劉劉 劉基
 英 修福忠 錫
 貞政 貞英 昌恩

尋覓者

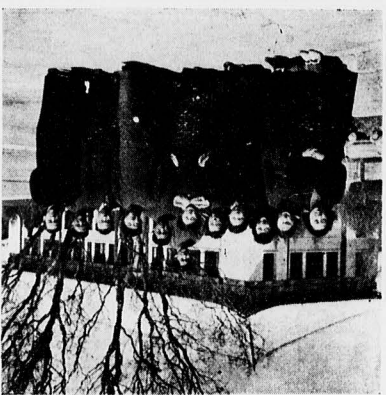
謝文卿 李胡 謝朱 謝華 謝奇 謝榮 謝德 謝貞
 謝文卿 李胡 謝朱 謝華 謝奇 謝榮 謝德 謝貞
 謝文卿 李胡 謝朱 謝華 謝奇 謝榮 謝德 謝貞
 謝文卿 李胡 謝朱 謝華 謝奇 謝榮 謝德 謝貞



謝文卿 李胡 謝朱 謝華 謝奇 謝榮 謝德 謝貞
 謝文卿 李胡 謝朱 謝華 謝奇 謝榮 謝德 謝貞
 謝文卿 李胡 謝朱 謝華 謝奇 謝榮 謝德 謝貞
 謝文卿 李胡 謝朱 謝華 謝奇 謝榮 謝德 謝貞

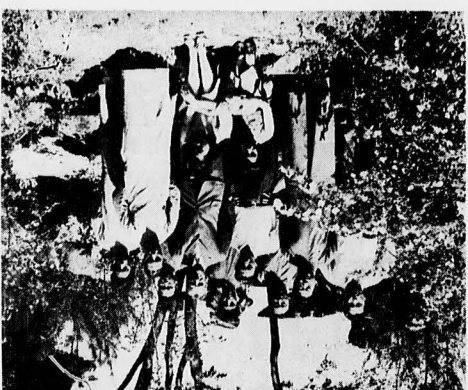


明啟團



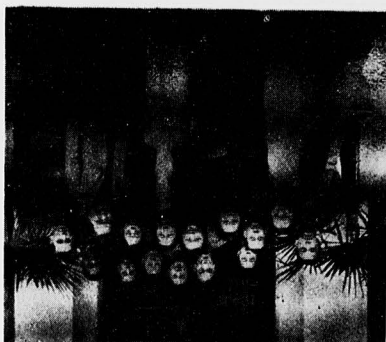
劉李 張齊 李南
 效李 羅槐 映
 適黎 貞玲 泰珍
 錢蘇 孫邱 趙梁
 家素 以裕 治
 驍娥 寬仁 時煥

中大女少團

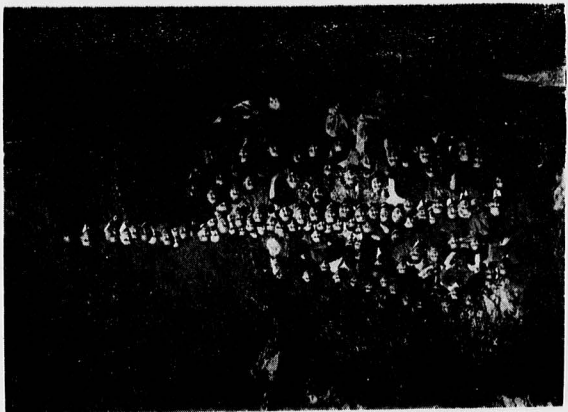


謝文卿 李胡 謝朱 謝華 謝奇 謝榮 謝德 謝貞
 謝文卿 李胡 謝朱 謝華 謝奇 謝榮 謝德 謝貞
 謝文卿 李胡 謝朱 謝華 謝奇 謝榮 謝德 謝貞
 謝文卿 李胡 謝朱 謝華 謝奇 謝榮 謝德 謝貞

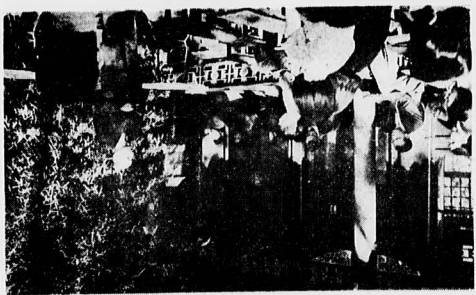
謝文卿 李胡 謝朱 謝華 謝奇 謝榮 謝德 謝貞
 謝文卿 李胡 謝朱 謝華 謝奇 謝榮 謝德 謝貞
 謝文卿 李胡 謝朱 謝華 謝奇 謝榮 謝德 謝貞
 謝文卿 李胡 謝朱 謝華 謝奇 謝榮 謝德 謝貞



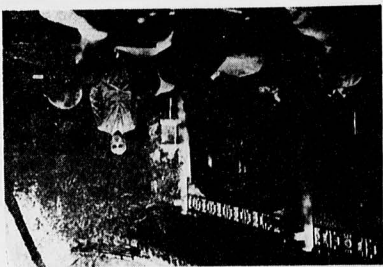
↑ 回家 休息 秋季



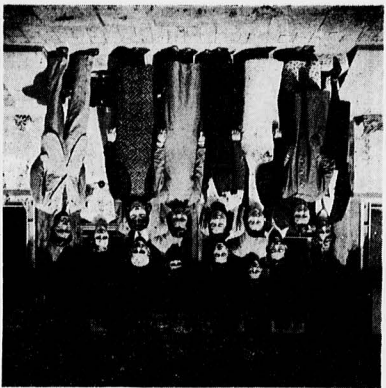
形 領 會 時 之 情
艾 禮 門 先 生
秋 季 退 休 會



形 領 會 時 之 情
 司 徒 校 務 長 會
 秋 季 退 休 會

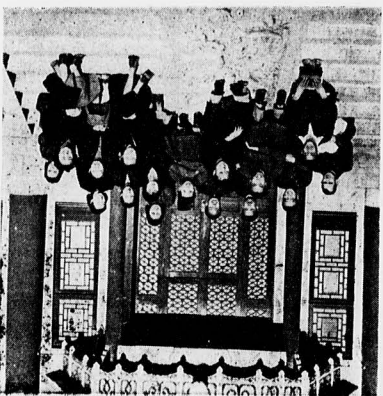


➡團圓枝箭



謝	步	尹	劉	李	尹	瑞	行	吳	宜	瑞	同	張	S. Duncan	步	汪	何	林	永	仁	侯
榮	探	以	馬	太	與	先	生	借	又	永	領	邀	領	多	馬	生	借	仁	侯	

出 酥 之 友



陳	李	李	明	李	李	張
繼	福	彭	杜	含	玉	蘭
壽	慶	仁	錫	德	王	陣
林	馮	樹	惠	中	寶	靜
吳	樹	先	趙	宗	乾	珊
萬	力	張	寶	太	鳴	岐

◎班經查員職教

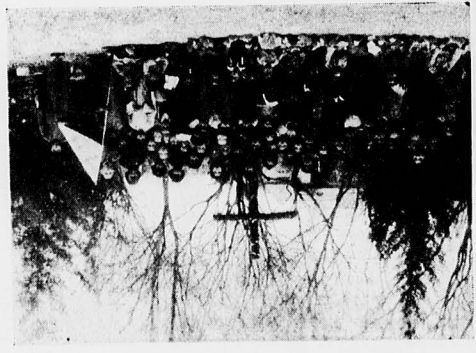


李	宗	夫	人
全	陳	女	士
來	雲	女	士
李	芳	生	
韓	青	士	
周	啓	女	士
延	運	女	士
古	秀	女	士
鄭	議	女	士
韓	體	女	士
韓	懿	女	士

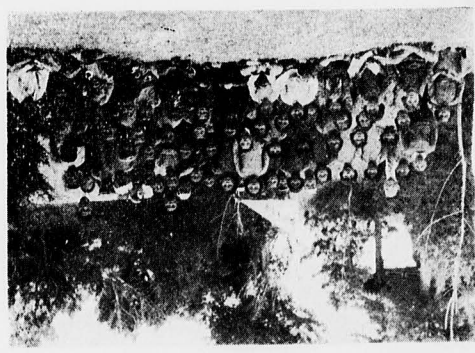
ALIO

Sunday School Bazaar meeting

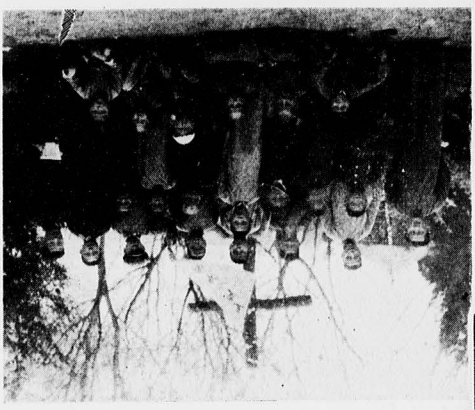
① 團年少旬海



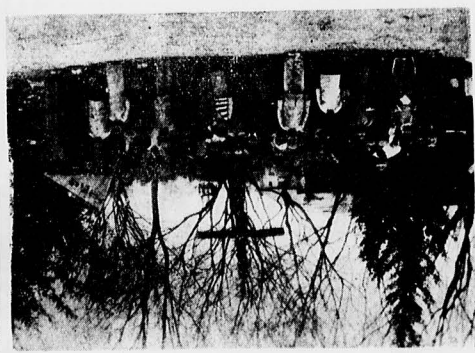
① 學日主旗藍



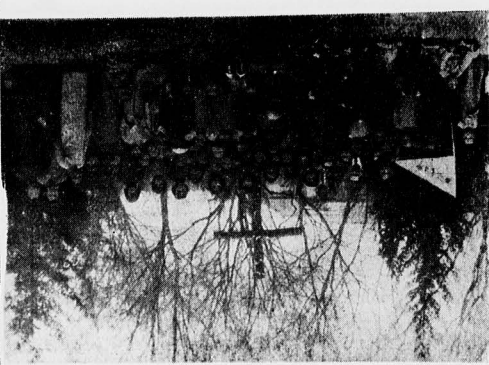
① 團年少強自



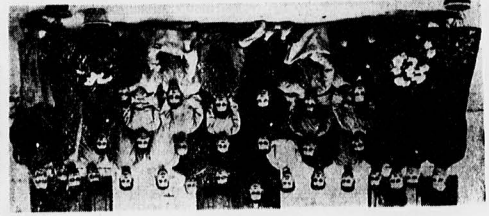
① 學日主弟子友工



① 學日主學小元培

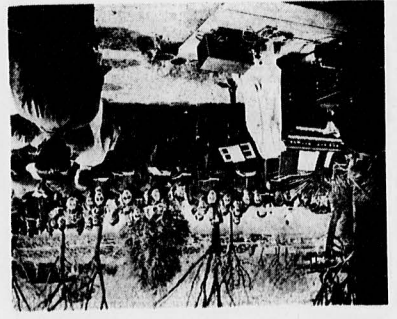


股劇舊新部友工



種 種 之 節 活 復

Baker.

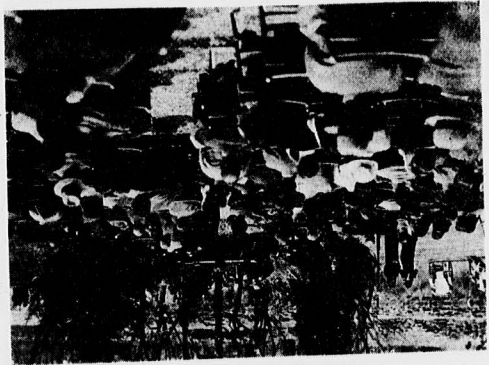


T.C. Choo

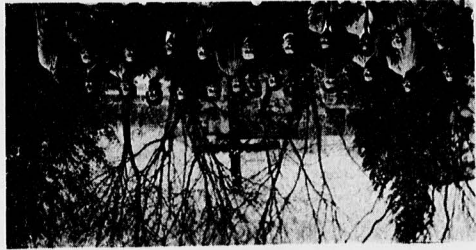
靜 默



① 聖 樂 隊



① 學 同 洗 受

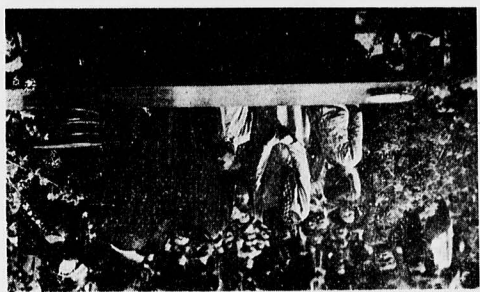


① 施 洗 施

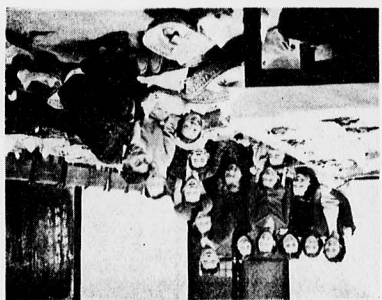


Boys' Bazaar

Children's baptism
① 洗受童兒



People's prayer
① 們人的發野包捆



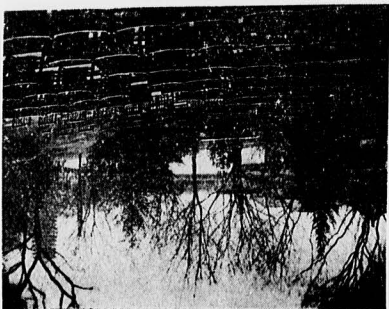
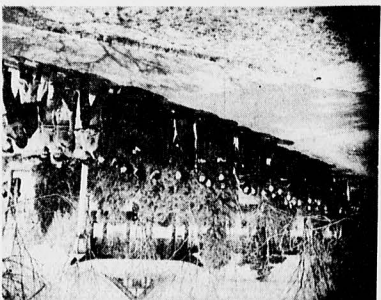
T.C. Chao preaching
① 教說



Early morning
egg hunt
① 卵尋曉晨



Chao's presence
① 及隊樂聖童兒學日主
場會到行進教司



場會節活後
①

Evangelists

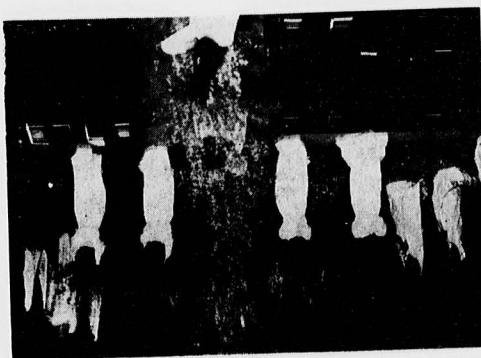
Children's choir



① 歌唱童兒學日主



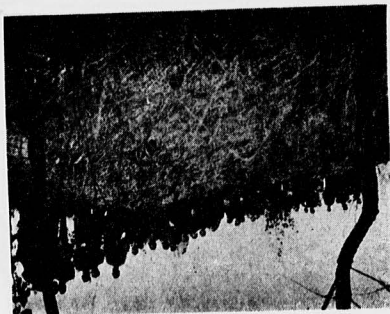
5:45 service
① 拜禮曉晨



Evangelists



野後
① 野後
Lunch - 餐活
① 節



Evening
performance
① 禮節
花活
獻後

767401E

日三十二月五

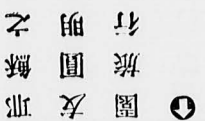
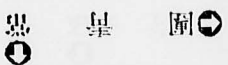
[illegible]

片片作樂片，起一歷史的原料，散放野，工作各種各樣，像那家來客，看看太陽，我有些趣味。這道風景像很厭。

[illegible][illegible]

魏永清

生活契團小



↑ 行旅園和頤園誼真

281 0

L
9
L
h
0
1
E

May 1939

THE YENTA CHRISTIAN FELLOWSHIP

1938-1939

At the end of the last academic year, the incoming Executive Committee of the Yenta Christian Fellowship met with members of the outgoing committee and made plans for the work of this year. Programs for the welcome of new students and a retreat of committee members of the Fellowship were carried out practically as they were planned. The organization and work of the various parts of the Fellowship went on as usual. Only the Student Division was more thoroughly organized and divided into committees to take care of definite activities. A month after the fall semester began, the chairman went to the South and was absent for four months during which the secretary of the Fellowship acted in his place. The membership and finance campaigns were carried through with great success. The Christmas season was also a great blessing.

The various divisions and committees have separate reports which need not be duplicated in this one. It is enough to mention therefore that the Committee on Evangelism has under its supervision among other activities, work for young men and women who do not belong to our regular student body and Sunday Schools for other than our Faculty children; that the Social Service Committee undertakes the task of poor relief, poor family visitations during the Christmas season, workmen clubs and women's meetings, summer vacation Bible schools, etc; that the Social Life Committee does the important work of providing programs, games, and refreshments for social occasions during retreats, Christmas, Easter, and other seasons; that the Committee on Religious Life takes care of arrangements for the morning Chapel, worship services, religious lectures, and other types of religious gatherings; and that the Committee on Publications carries on a program of issuing tracts and pamphlets for use among the students of our University. A Sunday School for Faculty children is also conducted by the Fellowship.

In regard to religious work, the Fellowship has made some progress during the year. First, not fewer than nineteen small

fellowships were organized by students for themselves. At least 250 people have been distributed among these nineteen fellowships. A program of religious devotion, Bible study, discussion of problems, social service, excursions, social meetings, and inter-fellowship meetings, covers their various activities. On account of the special situation, it has not been possible for these small groups to come into active relationships with Christian students in the middle schools in Peiping. However, several meetings of representatives of these fellowships were held, which were quite thought stimulating. Our Christian students have come to realize the need of knowledge in religious matters and the need of training in Christian living.

Secondly, student members of the Fellowship have become far more interested than they were in the past, in Bible study and in personal evangelism, although these things are still in their faint beginnings. Members of the Oxford Group have done very fine work on these lines. Because of such an interest on the part of some teachers and especially of students, many have been led to the feet of Jesus Christ. Seventeen men and three women students received baptism on Christmas and Easter Sundays. This number of students broke all former records in Yenching. For four weeks before and for four weeks after their baptism, they were gathered together and were instructed comprehensively though superficially in matters concerning the Christian faith.

Thirdly, plans for various types of worship service have been better made this year. The morning Chapel has been regularly attended by those who come. Special services, such as the candle service on Christmas eve and the Christmas morning service; the Holy Communion service, the Good Friday service, and the special meetings during the Holy Week; the sunrise service, the open-air university service, and the flower service on Easter day were all very well attended. The music program has also been of a very high quality.

But we are by no means satisfied with the kind of religious life in the Yenta community. (1) We are not rooted in our religious faith and often we do not know what we believe and where we are.

Many who ought to take part in our religious programs have shown little interest in the enterprise, apparently not realizing the importance and need of religion in life. (2) We are not as yet prepared to meet those students who have become keen in their desires to have a systematic understanding of Christianity. (3) We have so far not sufficiently trained our Christian students to take initiative themselves in the propagation of faith. Many members of the University teaching staff who are vitally interested in the religious life of students will be absent next fall either on sabbatical leave or on furlough. The gap they leave by their departure cannot be made up merely by the employment of specialists in religious work; it can be filled up far better by student initiative in personal evangelism and social service. And (4) we are too easily satisfied with appearances and do not inquire into the real content of the Christian religion through active worship and obedience to God. We distrust things in which we are ourselves ignorant and are prejudiced in our academic outlook. Consequently our religious life is more or less scattered and shallow, without clear-cut purpose and without a penetrating and transforming power.

It is therefore high time for us to gather ourselves together a little more, not to increase the amount of discussion but to face God.

T. C. Chao
Chairman

SOCIAL SERVICE DIVISION.

The Social Service Division of the Christian Fellowship is able to report a very active year. In a time when the needs and opportunities are so great there has been no dearth of workers to fill all the needs, in fact it has sometimes been difficult to find work quickly enough for those who were anxious to show in service for others what the Christian gospel has meant to them.

One noteworthy feature this year has been the desire of different small groups to undertake corporately a piece of social service work in the community. Some have made themselves responsible for a club, or for teaching in a Sunday School, or in other pieces of social service work in the community. One group, at least undertakes to find the fees of a school boy, son of a widowed mother, who would not otherwise be able to get an education.

The Division has received great help from the Education Department, and particularly from Miss Tung Li who has organised the work in the *kung-changs*. The Education Department and the Home Economics Department have also taken an active interest in the Tze Shan Kung-chang in Haitien, where forty poor boys are fed, clothed, and taught a trade. Though this work is not under the Social Service Division we have been deeply interested in it through the members who have gone there to help with the work week by week.

The close co-operation between the Evangelistic Division and the Social Service Division has been maintained during the year, and there have been frequent conferences between the two chairmen. At the beginning of the year it was decided that all the children's clubs, as the weekday activities of the Sunday Schools, should be under the direction of the Evangelistic Division. This brings us in line with modern thought in religious education, and the experience of this year has proved the wisdom of the move. The children now come to their Sunday School, and the same group gathers for a children's club during the week, so that their activities are co-ordinated into one programme.

On behalf of the Fellowship the Chairman would like to thank all those members who in practical service have helped forward the work of the Christian Fellowship.

Summary of Activities

1. *Summer School at Lan Ch'i.* In co-operation with the Department of Education a Summer School for forty children was opened for one month at Lan Ch'i. The work was conducted on the "project method", and trips to interesting places were planned for the children, in addition to a number of talks by Yen-ching faculty and students.
2. *Knitted garments for refugees.* At the end of the summer semester a sub-committee met and planned a "knitting campaign" for the summer vacation. \$136.50 was collected in cash, and the money expended in the purchase of yarn. Others contributed yarn for knitting. Women students and members of the faculty knitted about 300 "k'an chien" or sleeveless sweaters. Two hundred of these were taken to Shanghai by Mrs. Green and given to the National Christian Council for distribution in the Yangtse Valley region; the balance was distributed around Yen-ching through the Community Service Committee.
3. *Distribution of Grain Tickets.* Owing to the very sharp rise in prices of grain many families have had great difficulty in making ends meet. The Fellowship therefore purchased grain tickets to the value of \$35, and gave these to needy families known to members through the clubs, Sunday Schools, etc.
4. *Christmas Parcels.* Thirty Christmas parcels containing grain tickets, meat, tea, sweets, and toys for the children were distributed to thirty needy families known to the community.
5. *Women's Kung-changs.* The three workshops for women, two in Chengfu for applique and handkerchiefs, and one in Haitien for cross-stitch, find work for 180 women, many of them the sole support of their families. The work is under the direction of the Yen-ching Women's Association, but the Christian Fellowship has been asked to help with the educational and

social service programme. This year 35 women students, in co-operation with the Department of Education, have carried on the following programme in the three workshops:

- (a) Teaching daily classes in Chinese, arithmetic, and general knowledge.
 - (b) Organising a Mothers' Club which meets every second week for discussion of their problems, talks on hygiene, etc.
 - (c) Organising a girls' clubs for social and educational activities.
 - (d) Arranging lectures on topics helpful for their daily life.
 - (e) Organising a Literary Society as a branch of the girls' Club. The Society has elected its own chairman, and each member takes her share of responsibility for the meetings.
 - (f) Organising games, singing, story telling, dramatics, etc.
 - (g) Helping with the Christian services on Sunday, and at the daily chapels. Once a month there is a combined meeting of the members of all the workshops, when each group takes responsibility for part of the programme, arranging plays, or as at Christmas, a pageant.
6. *Clubs for Men Servants in Households.* For some years there has been a need for some meetings specially for the household servants, and this year three groups have been organised, representing the three residence compounds.
- (a) East Compound: This group was organised first, and meets once a week with an average attendance of 14 to 15. Lectures have been given on public health, the economic situation, civics, general knowledge, and religious talks. Part of the evening is given to general discussion.
 - (b) South Compound, including campus. During the first semester several talks were given, one evening was given over to games and social activity, and at Christmas time a religious talk was given. About 40 people joined the group. During the second semester the work was taken

over by the I-Chin Tuan, and the men asked particularly for classes in English. About ten men now meet every night to study English.

- (c) Lang Jun Yuan: This group was organised the second semester by the Friends of Jesus Group. There are sixteen members, half of whom are children of the servants. The older members discuss and listen to talks, while the children study elementary English.
7. *Amahs' Meetings.* The two weekly amahs' meetings in the South and East Compounds have been continued, and during the second semester the Friends of Jesus Group started a meeting for the Lang Jun Yuan. However the attendance here has not been large.
- (a) South Compound: With the able help of Mrs. K. H. Chow and two women students in the School of Religion the group has held many successful meetings, learning singing, a few characters, and studying and discussing pictures.
 - (b) *East Compound* has continued to meet in the Kindergarten, and has been much helped by Mrs. C. W. Luh.
8. *Playground Clubs:* In the spring, beginning with Children's Day, April 4th, students have gone to the children's playgrounds outside the South and East Compounds, once a week to play organised games with the village children.
9. *Haitien Church Children's Club,* meetings every Saturday afternoon. There are forty members between the ages of 6 and 16, with an average attendance of 25-30. They listen to stories, have discussions, play games, learn songs, etc. The leader remarks that "they are very enthusiastic in discussing a question, although some of them are very naughty". (!)
10. *Haitien Church Organ Playing and Choir.* Each Sunday morning a woman student is responsible for playing the organ at Haitien Church, and one of the men students undertakes the training of the choir.

11. *Yenta Community Service Committee.* The Fellowship has this year had its own representative on the Committee. Students have helped in the investigation of cases. In the autumn a large collection of part-worn winter clothes was made, and in the spring a further collection of garments suitable for warmer weather. These have been of great help to the Committee, and have been much appreciated by the poor people in the district.
12. *Chengfu Women's Meeting.* A group of about a dozen women met each week during the autumn semester. One week there was a talk on a topic of general interest, and the other week a religious talk. Afterwards the women stay for a cup of tea and a chat.
13. *Workmen's Social Centre.* The Social Service Division is happy to co-operate with the work of the Workmen's Social Centre, helping with the weekly lectures, the religious services, and the classes.
14. *School of Tennis Ball Boys.* A school for the boys who pick up tennis balls was opened in the spring semester by the Freshman Sociology Fellowship. Thirty boys meet for an hour every week day, and are taught Chinese, arithmetic, and general knowledge.

Committee

Miss Dora M. L. Bent—Chairman	Mr. Chao Sheng-to
Mrs. L. E. Wolferz	Mr. Ch'i En-hao
Miss Chang Ch'un-pi	Mr. Hao Hua-feng
Miss Chou En-tzu	Mr. Kuo Yuan-t'ung
Miss Fan Hsi-ch'un	Mr. Lei Hai-p'eng
Miss Li Hsiao-li	Mr. Li Chen
Miss Tu Han-ying	Mr. Wang Ching-yueh
Miss Tung Li	Mr. Wei Yung-ch'ing
Miss Yin Hsiang	Mr. Yang Fu-sen
Miss Wang K'e-ch'ing	

基督徒應有的人生觀

No. 18

June 1939

燕大基督教團契文第一種

序言

近年來燕大基督教團契一切的宗教活動，都充滿了活潑的精神。大團契之內產生了許多小團契，除了靈修、崇拜、查經、祈禱、禱禱、修禱、養個、人品、人格，還有校外佈道及社會服務等幫助別人的工作。這些活動，總起來說，都是以耶穌為榜樣和目標的。他是完全的，至善的，我們既立志跟耶穌，就當努力一一面建造自己。靈修、崇拜、查經、祈禱、禱禱、修禱、養個、人品、人格，我們應當在崇拜與工作的各方面發展團契生活。

但是在六百多團契裏面，還有多數的人，因為日常工作的繁重或時間的缺乏，不能參加活動，與我們分享團契的生活；因此自趙紫宸先生做主席之後，又開始了一種新的工作，就是宗教文字的出版。

文字出版可以說有二種意義：一、使團契們把自己宗教經驗整理起來，作重新思考宗教的工夫，這是我們對宗教的反應，我們的喉舌，我們的聲音，文字的好壞還在其次。二、我們藉着出版的文字彼此交換經驗，並且可以與不常受團契的生活的人得到聯絡。這些人在遠方或在校內，若能收到我們寄發的文字，必能想念到，回憶到我們團契的生活。那時上帝裏面，他們與我們或可發生同感與共鳴。

本年初團契發起徵文運動，意在鼓勵宗教文字的寫作。文稿收齊之後，特請了吳川景升願教三位先生組織評定委員會。評定結果，寫「基督教徒應有的人生觀」的人，被錄取三名。第一名陳永齡君，錄二名雷海鵬君，第三名韓光遠君。寫「基督教對於中國社會建設之貢獻」的人，被錄取一名（第二名鄭

基督徒應有的人生觀

是爲了找自己或某個人某件事而已，而是爲了一個聖潔崇高的理想。我們的人生不是以自我爲中心，而是爲了爲基督徒應有的力量有生氣。我們懷疑這種人怎能生活在這世界上。所以我們基督徒應認清我們的生活，或是爲幾件事而已，那麼我們的人生未免太褊狹了，我們的生活中已只限於這幾個幾件事而已。不如活的意義，而基督徒更須有他特有的人生的價值。假如我們認爲我們活着，只是爲我們自己或幾個親愛的人的意義：假如我們真真是糊里糊塗的活下去，去與狗那些冷血的動物有什麼分別呢？人類必須有他明的無無論如何，你現在總不能否認你是個活着的人。那麼，一個有思想的人對於他活着的意義，總應該明

基督徒應有的人生觀究竟是什麼了。

使他們的人生是積極入世的，那麼這聖愛的工作一定不會存在的。這不得不使我們細細檢討一下我們基督的成就就是多麼值得人們感念。真的，我們常這樣想：假如基督徒沒有一個偉大至高的愛存在於他們中間，的的。讓我們靜靜的來考察一下，全世界各國的社會服務中，基督教是佔有一個多麼偉大重要的地位。它宗教也無大差別了。這樣，基督教重要的價值也不會再存在於這個世界中。所以基督徒的人生觀必應爲人謂基督教是個人世宗教，所以基督徒的人生觀也必爲入世的人生觀，這是基本的條件，否則，就無所

基督徒應有的人生觀

第一名陳永齡

魏永清 一九三六·六·一五。

三位先生表示感謝以外，仍希望同學們時常工作，利用文字出版，藉以交換宗教經驗。
庭樺君。名次是不定先後，至於作者的努力與貢獻，其實有不相上下的價值。固對吳謝，謝，願

○ 明立禁

這樣看起來，一面是有規律的，一面却是混亂的，道德的，這是不自然的。矛盾嗎？我們應該問：所適從呢？

的宇宙只是具稍離形而已，上帝在創造着，一直要到一無缺欠，那時才算完成了。步，到那時道德律完成了，宇宙的目的達到了。有一點要弄清楚，上帝造宇宙不是已經造完了，今日我們幾十萬年前地球上還沒有生物，現在既有生物，足證世界在進步，既有進步會有一天進入到完善的境地，非我們現在可以看見的尚不知有多少變化，宇宙在未來演化到完全的時候當然免不了有缺欠。科學告訴我們以後人生的確太渺小了，宇宙是無限的。我們所見的宇宙只不過是宇宙的演化過程中的片刻，在我們以後

那樣完。善。所以人類和世界有希望，有了希望才有意義。耶穌的人格是完無所欠的，世界上既那耶穌那樣的人，就表示人類有希望都變得像耶穌？代的人根本不知有所謂「道德」多了。誰能說將來的人類不會有完善的道德呢？誰能說人類沒有希望呢？這來看來人類類的無道德只是時的。的現在的人雖無道德，但已懂得什麼道德，無論如何已比原時

我們必須把樂觀才能談信仰。總之抱樂觀是基督徒必要的條件。

(二)關於基督教徒的信仰，我不願意在這裏贅述，關於信仰的態度却要說幾句話。我知道有的基督徒相信永生不必過問，也不應過問：誰都承認「義勇」是「對的」。至於怎樣去作。由於相信以後得救不得救，永生不建造在慾望上，如果不能得賞賜，立刻就會失掉信心。我們相信基督為因信有救，他其他的真理和價值，因為有利可圖而信，這種信是不純潔的，自然信心的堅固；因為這樣的信仰就應該無條件的相信，若是因為有利益可得而不信，這信是得不到的，是自私自利的，我們

(三)信仰與生活打成一片——最要緊的是有了信仰必須從生活中表現出來，否則信仰便絲毫價值沒有。譬如我們只知道蒸汽有力量而不會造蒸汽機，蒸氣的力等於零。如果我們相信應當愛人而不愛，結果也不過等於搖旗吶喊一陣，不但對人對自己無益，反而因自己的言行不一引起旁人旁觀的沉在深的海底。

『真的確如果因為自己行為的失的檢而使別人跌倒，罪過實在太重了。』

價值。沒有信仰，好像樹沒有根，沒有完全的藝術的，就是一個人的修養不足，固然無從服務，但若是獨善其身而一毛不拔，依然沒有價值。

建造理想的世界，把全人類從苦難中解救出來。

天下我其誰『誰』的狀態，一方面從自己作起，建造自己的品格，一方面與全世界的人拉起手來向前推動，還不覺惜嗎？還不痛心嗎？還不努力嗎？既然希望有理想的人類和理想的世界實現，就應當抱着『當今以前，等我們去負責，等每個人去負責，世界既有希望，我們還猶豫不前嗎？人類的前途這樣卑微我們目的。有一個這樣理想的世界就建造不起來，因為理想的世界裏不能有這樣的人。我們的責任就在於實現的。那麼我們等別人去努力建造理想的世界，自己却袖手旁觀，只圖享樂嗎？告訴這樣的人，是沒有希望。就問誰不希望理想的世界的降臨，但我們就坐著理想的世界來降臨嗎？希望自己是不會變成事實的。

——是完善的，上帝品格是理想的，是我們的標準。如果人都像上帝那樣完善，世界自然會成為理想誰也不能否認現在的人心充滿了自私，殘忍，仇恨，忌妒和種種的罪惡。唯有上帝——宇宙間的道德最高的理想和目標，基督徒當然也得有他的責任，不然基督教理想誰去使他實現呢？

(五)應當覺悟自己責任之重大——作一個基督徒究竟該作什麼？不是口頭說說就完了。基督教有他替齊下之功。

基督徒應當一方面以個人為對象，另一方面更要以整個的社會為對象，向這兩個對象同時進攻，以收雙重解決自己問題之效。其實社會問題就是個人的問題，個人的問題就是社會的問題，一而二，二而一的。所解決，但個人的問題包括在社會問題之中，受社會的牽制，社會的問題未解決之前，個人豈能跳出社會去解決，然後說把每個人都變成理想的，社會自然會成為理想的了。一個的人問題不能解決，社會的問題自然無從解決，社會的推動的辦法是不可靠的。個人雖是社會的單位，但整個的社會不能把社會分成一個個的得完善了，社會的問題自然解決了，世界自然會成為理想的了。這種以解決個人問題為根本，而輕忽整個以為一切問題都是人的問題，一切的不完善都是因為人不完善，如果每個人的問題都解決了，每個人都困難的解決。要解決人類的問題，要建造一個理想的世界，須在個人與社會兩方面同時努力。有很多人(四)應當認清個人與社會的不可分性——基督教是入世的，基督徒應當深入社會，去尋求人類問題和

由生活來完成不可。所以從極端的看，實際生活比信仰更重要。

所以信仰是不開生活的，然，人的生活不一定建造在宗教信仰上，而宗教信仰却非要素生活來表現，是生命，把信仰表現出來才有生命。

一部分，也是永生的根，基督徒永不能不談永生，得不到永生如何能得永生，信仰只是信仰，不人死了再復活可以永遠不死，永生是精神的永生，孔子雖死了，但他精神依然存在。現生就是永生，不是將來的生命打算他們以為現在相信，將來可得永生。我們是不贊成這種看法的。永生是什麼？並不是

中華民國二十八年六月初版

發售 燕大基督教團契

定價 每冊實大洋壹角

出版者

燕大基督教團契

著作

韓陳雪
光永海
遠齡鵬

燕大基督教團契叢書第十八種

8610

661 0

No. 18, June 1939

鄭庭椿 著

基督敎對中國社會建設之貢獻

No. 19

June 1939

燕大基督敎團契叢文第二種

0020

第二，三名雷鵬海君，第三名韓光遠君。寫「基督教對於中國社會建設之貢獻」的人，被錄取一名（第二）鄭錄三先生，組定評定委員會。評定結果，寫「基督教徒應有的生活」的人，被錄取三名。第一名陳永齡君，字，必能想到，回憶到我們團契的生活。那時上帝裏面，他們與我們或可發生了同感與共鳴。

本年初三月初團契發起徵文運動，意在鼓勵文字寫作。文稿收齊之後，特請了吳雷昇君教，字，必能想到，回憶到我們團契的生活。那時上帝裏面，他們與我們或可發生了同感與共鳴。

字，必能想到，回憶到我們團契的生活。那時上帝裏面，他們與我們或可發生了同感與共鳴。

字，必能想到，回憶到我們團契的生活。那時上帝裏面，他們與我們或可發生了同感與共鳴。

序 言

近年來大基督教團契一切的宗教活動，都充滿了活潑的精神。大團契之內產生了許多小團契，除了

積極地來訓練鄉村建設的人員。

「我以為此後基督更要深崇共產黨所更給的教訓」

們是不必諱言的。

了。中國基督教雖然不能列入民間，類能親近一般民衆；但在十餘年來，復興農村運動中，中國基督教是

基督教對於中國社會建設之貢獻

五

二十歲至二十六歲。修業兩年後，使其在鄉工作的能力，可以與普通大學畢業生相等。初級講習所的人學，修業兩年，學年年齡為（二）高初兩級講習所的修業年限，均為兩年。高級講習所學生的人學資格，為高中畢業，為高中畢業，學年年齡為

所。應分設高級和初級兩種。

區或後方，都能够開辦，不至於受到意外打擊。我想較為妥適的名稱是：「基督教鄉村事業講習院」。但總要找一妥適的名稱，使他不得違背國家的命令，不招外人的猜忌，而能够在全國各地，不論戰才院。但總要找一妥適的名稱，使他不得違背國家的命令，不招外人的猜忌，而能够在全國各地，不論戰

又是我們所能幹的事；那麼我們就可以接看我們的認識來擬定一個訓練鄉村工作人員的綱要：

11

個步驟，也是中國基督教對於新中國建設唯一可能的貢獻。

來，積極訓練鄉村工作人員，向著上述三種具體的工作，堅忍力赴，是中國基督教徒實行社會福音的第一所貢獻，就要立即宣揚並實行基督教中的社會福音。我以「趁此難非尋常的時期，利用現有教會的力量基督教？今日的中國民眾固然需要個人福音，但他們更需要社會福音。中國基督教徒對於新中國的建設有入這是一件多麼悲慘的結局！今日自命為基督的門徒，若還不能奮起力追，我真不知日後還有何顏往見新興的政黨已勇敢起實行此種社會福音的使命，而教會本身反畏縮不前，似乎已經是個行將就木的老

可是，將近二千年了，此種社會福音都被掩蓋在個人福音之下，未曾盡量的發揚光大。現在眼看著一種覺在世時所宣講的社會福音有什麼多麼大的區別；我也不分出所謂未來的「天國」和「今世」的世界有什麼兩樣。個人福音，而忽略了社會福音，充其量也不過偶爾談及而已。我個人實在分不出所謂現代的社會主義與基督教，努力邁進。基督教的福音，原本就是社會福音，而個人福音為出發點。時至今日，大家似乎只看重向，復興中國的根柢。無論他們採用什麼方式，他們也都用大刀闊斧的開除精神，而看三種工作的方他們復興的復興。而此後在政治舞台上，無論那黨派佔優勢，也都要在農村裏伸展他們的勢力，立下他靠農村的復興。而此後在政治舞台上，無論那黨派佔優勢，也都要在農村裏伸展他們的勢力，立下他

全國此時正在作悲劇的等待，我們雖然不能測定將來勝利後的演變如何；但中國社會的建設，總是要

基督教對於中國社會建設之貢獻

四

也，不必多徵引理論事實來證明民眾教育與各種合作的重要，今日有識之士，也都體諒民眾教育也，不必多徵引理論事實來證明民眾教育與各種合作的重要，今日有識之士，也都體諒民眾教育方法。我以為千百戶的鄉村只要有一份份的報紙，也就轉移風俗，與各種的新事業了。（三）我想這裏所記載的事實，該是一件多麼美的事！這樣的談話是民間最有效果的宣傳，也是民眾最得智識最便的公事業的熱情。我們試想一想：那些工餘以及較閒的民眾，拿起了報紙，坐坐誰家之門，暢談報紙上農認識了一些字就立即應用。一面可以增加民眾識字的興趣，一面可以增進民眾的常識，激發民眾對於救窮為實際的步驟。而同時再發小報，報紙輔助以上兩種工作的進行。這報紙祇要小，張一，張，使民

8020

中華民國二十八年六月初版

發售 燕大基督教團契

定價 每冊實價大洋壹角

出版者 燕大基督教團契

著作庭鄭椿

燕大基督教團契叢書第十九種

6020

No. 19, June 1939

李榮芳著

佛道的
教教的
苦神
薩仙

No. 20

September 1939

01 20

包羅既廣，名稱自異；此善薩者，舉一以概其餘耳。二十八年八月四日門人鍾拜識

採其切畫中所繪者而已。曰神仙者，道教諸神之稱也。佛有佛、善、有明、王、有羅漢、有鬼，將以釋畫也。因畫中若仙若佛善薩，不惟一一之解，而引經、典、又節，其異說紛紜，亦僅師以胡君攝影既竣，更寫此冊，集而刊之；文字但求淺近，讀之人人能解，是固欲此冊與影片並行，

事之三，者，固不可混為一談，我教內高明之士，自能知之，亦毋庸蒙為之纓析詳辯也。

之，不復知歷史上復有多神教，則不可不也。蓋信一事，非難他神為一事，初民之信有多神，更為一仰所思惟，古今中外，大都相同。且信一神者，不信他神可也，非難他神也可也，若將初民之多神，掃而去之，抑謂宗教思想，源甚早，自有生民以來，即不能與神多神，進而始信一神；而其所信

播海內外，循此以進，是有功於諸教之比較研究者，豈獨佛道兩教而已哉？

陳列，琳瑯滿目，觀者莫不歎賞。胡君更竭力，為之攝影問世，以廣其傳。吾恐不數年間，將以搜討，凡得數百幀。兩教之畫，大抵真備，明瞭，誠識，而足，洋洋大觀矣！校中每達展覽，多假以獨往來，冷肆破攤中，窺得舊畫多幀，摩挲，瞻瞻，志，往往不欲遽去。久之，既心有所好，復能廣加

暑期既假，移居東園靜家，佐諸弟妹讀；昕夕侍談，視若骨肉，竟自忘其為寄居也。

道教的神仙

1.

元始天尊

中國最早的神是太上帝，到晉洪武的時候始有元始天尊，號曰元陽父，又生九光元女，號曰太真西王母。『……這樣最初是元始天尊，東王公西王母，都是他的通氣結精……元始君一劫，乃施太元母，生天皇三十萬六千歲，書爲扶桑大帝東王公，復經二劫，忽生太元女，在石欄血之中，出而能言，人形具足，天姿絕妙……元始君下遊見之，乃與天地之精，號曰元始天尊，王遊其中……天皇心中之上，名曰玉京山，常仰天吸氣，俯飲天泉，中國最早的神是太上帝，到晉洪武的時候始有元始天尊，號曰元陽父，又生九光元女，號曰太真西王母。』……這樣最初是元始天尊，東王公西王母，都是他的

後人。

後來道教做佛敎三寶的說法，創立三清，說他是元始天尊的化身，第一是元始天尊，又稱無形天

尊，或稱天寶天尊。他住在清微天的玉清宮中，也稱玉清，時爲龍潭元年。

2. 靈寶天尊

又稱無始天尊，或稱靈寶君。他住在禹餘天的上清宮中，也稱上清。他代表佛敎的法寶，又稱大道。君，或太上，時爲延康元年。晚代的傳說，他是老子的哥哥，元始天尊的兒子。

3. 神寶天尊

道敎的創立人老子。太上是他的老師，他是元始的化身，歷顯於世，黃帝時爲廣成子，少昊時爲隨應子，又稱梵形天尊，或稱道德天尊。尊。他住在太赤天的太清宮，也稱太清，時爲赤明元年。這位天尊就是

4. 玉皇大帝

子，在中國他是老子，在印度他爲迦。與他接談，從太祖的口中，他了解了玉皇的始末，從此他就建廟奉玉皇，而玉皇便一步一步的佔了天上帝的地位。

玉皇的歷，按玉皇高上玉皇本集經說：『往昔世有國名號妙樂，其國王名曰淨德，時有后名寶月光，寶光王無嗣，常因一日作是思維，我今將老，而無太子，或崩歿，社稷九廟委付何人？』忽一夜寶月光皇后夢上道君與諸真，時太上道君安坐龍輿，抱一嬰兒……是時皇后心生歡喜，恭敬接禮，長跪道前，白道君言：『今王無嗣，願乞此子，爲社稷主。』……『……』

道教的神仙

天的主宰，玉皇也是三十二天的主宰，他們的生日都在正月九日。參才定三才圖會與白雲通明

這個後生子下來，就修成了玉皇。按此說法，很與佛敎的天王來的歷相彷彿。帝釋天爲三十二

喜，恭敬接禮，長跪道前，白道君言：『今王無嗣，願乞此子，爲社稷主。』……『……』

入『……忽一夜寶月光皇后夢上道君與諸真，時太上道君安坐龍輿，抱一嬰兒……是時皇后心生

后名寶月光，寶光王無嗣，常因一日作是思維，我今將老，而無太子，或崩歿，社稷九廟委付何

玉皇的歷，按玉皇高上玉皇本集經說：『往昔世有國名號妙樂，其國王名曰淨德，時有

與他接談，從太祖的口中，他了解了玉皇的始末，從此他就建廟奉玉皇，而玉皇便一步一步的

了他的地位，也可以說，他是宋真宗的作了一箇夢，夢見神人與他往來，說要遣太祖去

這裏地位最高的是玉皇。玉皇在早年的歷史中不甚顯，到宋真宗的時候（公元866-1023），纔有

以下八張畫，屬於最早，清，很可作研究宗教的資料。

子，在中國他是老子，在印度他爲迦。

道敎的創立人老子。太上是他的老師，他是元始的化身，歷顯於世，黃帝時爲廣成子，少昊時爲隨應

又稱梵形天尊，或稱道德天尊。尊。他住在太赤天的太清宮，也稱太清，時爲赤明元年。這位天尊就是

殿。()

紫微大帝

玉皇以下，是紫微大帝。斗母元君生了兩個兒子，長子是南極星主，紫微上宮天皇大帝，次子是中天

星主，紫微中宮北極大帝。據這個說法，紫微大帝就是管理中天的星主北極大帝了。但據三官燄儀，

三官中的天官也稱『上元一品九炁賜福天官紫微大帝』。

金門演教天尊

這裏最大的爲金門演教天尊，這位天尊是誰呢？元始天尊的宮門稱爲金門，這位金門演教的天尊，

是他自己呢，還是別人呢？不甚清楚。也許玉皇佔了最高的地位，元始天尊便退到這個地位了。

此外有朱明光五帝，

九天生神大帝，

萬氣祖母元君。

玄都萬壽天尊

這裏最高的是玄都萬壽天尊，這位天尊的來歷，不甚清楚。()長生大帝？南極老人？

十方十號天尊(尊)東南西北四維上下都有天尊

三界五帝(魔王)三界是天地水三界，五帝是黃帝，青帝，赤帝，白帝，黑帝。()

靈寶六師真君

延齡益算天尊

這裏最高的延齡益算天尊，靈寶天尊的職務，就是益算。這裏也許是玉皇佔了最高的地位以後，

靈寶天尊退到延齡益算的地位，此外東斗的職務，也是益算。

十方大帝(真王)彷彿十一方佛的說法。()

虛無上相青童東華大帝(東華帝君)爲道教南宗之初祖。()

太虛色界天(王)欲界以上的色界，就是十八天。()

消災禍天尊

這裏最高的是消災禍天尊，三官裏的水官管理這個職務。

天皇九老(仙君)靈寶(淨明)九老神印(伏魔秘法)曾提九老帝君太陽上帝。()

三官大帝(上元天官，中元地官，下元水官)。

天京龍神十部(毗樓博叉，婆竭羅，雲音幢，焰口海光，普高雲幢，德叉迦，無邊步，清淨

色，普運大聲，無熱惱。()

金闕化身天尊(也許是金闕老子，於玉皇高陞後，所站的地位。()

四梵種民大帝(十八天分爲四種)天即初禮天，梵輔天，梵衆天，梵天，()禮天，天()光

天，無量光天，極光淨天；（三）天，少靜天，無量靜天，（四）天，（五）天，福生，無量，廣，果，無煩，無熱，善見，善現，色，究竟之八天，上座部於此，加無想天，為九天。（

五）老大帝（黃帝，青帝，赤帝，白帝，黑帝）。

十一）虛無化聖姥。

11.

太平國天尊

無色界天主（色界以上，為無色界）。（此界無一可謂為色，法之物亦無身體，無宮殿，但存識心，而住居於深妙之禪定，故謂之為無色界。此界中分四地，自下而上言之，則第一為識無邊處，第二為空無邊處，第三為無所有處，第四為非想非非想處也。』

金位菩薩金闕帝君（金闕帝君，五代的時侯（公元406-09）徐溫的兒子知證恢復了福州的和平，則成，則封他金闕帝君）。

太，空，欲，界，天，主（主）欲，界，有，虛，空，居，（四）大，天，主（有，切，利，天，有，須，夜，摩，天，晚，率，天，化，樂，天，他，化，自，在

天）。

12.

玉皇大帝與十八梵天

玉皇大帝見前。十八梵天，就是色界的十八天，這裏有：

初，禪，天，即，禪，輔，天，梵，衆，天，大，梵，天；

二）禪，天，即，少，光，天，無，量，光，天，極，光，淨，天；

三）禪，天，即，少，靜，天，無，量，靜，天，禪，靜，天；

四）禪，天，即，福，生，天，無，雲，天，廣，天，無，煩，天，善，見，天，善，現，天，色，究竟，天，無，想，天；

這裏玉皇為十八梵天主。

13.

天妃聖母與十八梵天

承，天，效，法，厚，德，光，大，厚，土，皇，地，祇

14.

古聖曾說：『禪而於上下神祇』，在上為神，在下為祇。不過早年多為男神，後來盡為女像，也許

是受了天公地母說的影響。

15.

雌，雄

最早的雌，雄，常推元始天王之后元神母了。後來玉皇，玉清神母，便代替了他的地位。此外上清

真女極帝妃，太上君后，都可以稱為雌，雄（見卷七）。

16.

東極青華大帝乙救苦天尊

『太乙救苦天尊，他即刻來救。他可以隨意變化，隨處化身，關於他的故事很多。』

『太乙救苦天尊，他即刻來救。他可以隨意變化，隨處化身，關於他的故事很多。』

『太乙救苦天尊，他即刻來救。他可以隨意變化，隨處化身，關於他的故事很多。』

道教的的神仙

太上靈寶五符卷上靈寶五帝官將號說：

北方黑帝名叶光紀，精爲玄武。

西方白帝名招拒，精爲白虎，

中央黃帝名含樞紐，精爲麒麟，

南方赤帝名赤燭怒，精爲朱雀，

河圖說：『東方青帝名靈威仰，精爲青龍，

中央黃帝總三元靈真人諱元華。』

北方黑帝太陰玄靈真人諱冥玄點，

西方白帝少陰素靈真人諱辱日月，

南方赤帝太陽樞真真人諱融尚生，

另說法：東方青帝少陽九靈真人諱拘長生，

九。

通陰字元起，北方黑帝諱通神字子規，中央黃帝諱萬福字太蒼。參上清衆經諸真聖秘有下卷七第
中央爲黃帝。後來也給他們起了名字，東方青帝諱通明字翳卿，南方赤帝諱太陽字幼林，西方白帝諱
前漢文皇帝時（公元91年），（繼拜五方大帝：東方青帝，南方爲青帝，西方爲白帝，北方爲黑帝，

中國古時只有皇天上帝，祭祀他的時候，有東南西北中不同的地點，用青紅白黑黃不同的符號。到

26. 五方大帝

後聖上宰西嶺總真王遼字方平。

上清真人金闕上保楊義字義和。

後聖上傳太素元君。

闕。他是上身上帝，中遊大極宮，下治十天，封掌兆民及諸天河海神仙。

參太上洞玄靈寶一醮醮法妙輪經。上清金闕後聖帝君，李宏元，一諱玄冰，字光，一，字山

上清黃錄院副使。他們都佐理長生大帝（參高上神霄玉皇上帝，也同是太上左仙公之老師

無極神公，判上清黃錄院事；第二真人爲玉皇元始法師，充上清黃錄院使；第三真人爲玉皇大教主，充

太上玄一第一真君繼翹，太上玄一第二真君眞定光，太上玄一第三真君光妙音。第一真人是大羅

25. 太上玄三一真君后聖上傳上保

按道教看靈界與世界同，世界有諸司官吏，靈界也有諸司官吏，這些是靈寶門裏的職員。

24. 靈寶諸司官吏

這是效法佛教，佛教有十方佛，這裏有十方靈寶，散佈各處，教誨世人。

23. 十方靈寶聖衆

道教的的神仙

六炁天尊，

六炁天尊，

上清紫微玉皇大帝，

九天雷祖大帝，

九天應元雷聲普化天尊，

東極青華大帝，

高上神霄玉清真王長生大帝

28.

九宸大帝聖衆

五方大帝與五方老人發生甚麼關係呢？一個很簡易的說法，就是說五方老人是五方大帝之魂。

北極老人玄上仙皇（？）（見洞玄寶靈位業圖）。

東極老人扶陽公子，

西極老人素靈子期，

南極老人丹陵上真，

中極老人中央上玄子，

五方大帝，已如上說，五方老人另有名號：

中央元炁老黃帝一炁天君（見無上黃籙大齋立成儀卷五）。

北方五炁玄老黑帝五炁天君，

西方皓靈皇老白帝七炁天君，

南方丹靈真老赤帝三炁天君，

東方青靈始老青帝九炁天君，

五方大帝，五方老人，名號如下：

丙，便將五方大帝，與五方老人並列。

五方大帝就稱五方老人，年深日久，人又以為五方大帝與五方老人不同，所以另立名號。這一張書

27.

五方大帝五方老人

從此看來五方大帝的名號，其說不一，也有人稱這五方大帝為五方老人的。

北方隱侯局，號曰黑帝，其神壬癸。『

西方曜皇寶，號曰白帝，其神庚辛，

中央含樞紐，號曰黃帝，其神戊己，

南方赤鳳穆，號曰赤帝，其神丙丁，

『東方靈為仰，號曰蒼帝，其神甲乙，

道教的仙

堅牢地神，金剛神，菩提樹神，守護使者。

34. 諸天聖衆

土地治理鄉村。

城隍管理城市。

四直功曹是管理時間：值年，值月，值日，值時。

33. 四直功曹

同爲佛教的聲聞。

這裏城隍的事務，是迎接聖賢。所迎的賢有二位：一爲南無阿彌陀尊者，一爲寶度羅睺尊者。

32. 迎賢城隍

每個村子都有他的土地廟，廟內有他的職員，有事稟呈高皇帝（或指玉皇）。

土府聖衆

31. 高皇大帝

晝夜水火之神（司晝，司夜，司水，司火之神）。

城隍（先爲管理地之神，後來每城均有城隍）。

30. 嘉賢大帝（或指玉皇）

孔子爲太極上真公，治九嶷。

濟瀆神，楚作大，封清源濟王。

淮瀆神，唐裴君，封長源濟王。

河瀆神，漢陳君，封靈源濟王。

江瀆神，楚屈原大夫，封廣源順濟王。

（搜神記卷一第十八，洞玄靈寶五嶷古真形圖，太上洞玄靈寶五嶷神符）。

中嶷山府天崇聖帝揮善氏，

北嶷山府天安聖帝豐氏，

西嶷山府金天順聖帝善里氏，

南嶷山府天照聖帝覃氏，

東嶷山府天齊仁聖帝金虹氏，

29. 五嶷四瀆孔子

九天真皇君（見上）無上清玉皇大梵紫微玄都雷霆玉經。

可韓司丈真君，

道教的仙

道教的神仙

- 西方金德大白星君，手執翠（女）女像；
南方火德熒星君，四圍有火惡像；
東方木德歲星君，如夫像；
月府素曜太陽帝君，冠上帶日；
日宮炎光太陽帝君，冠上帶日；
十一大曜星君衆
月孛，隨月行者（女）女像。
紫炁，隨日行者（善）善像，
計都，使月蝕者（惡）惡像，
羅睺，使日蝕者（惡）惡像，
守天門與水溝的，也稱藥叉。
這些都是鬼王，很是凶橫，有住地下的，有住天上的，也有八位作財神的侍者，管理一切財務。看。
38. 天尊與四天王
39. 神母與四天王
40. 諸大藥叉神衆
41. 羅睺，使日蝕者（惡）惡像，
計都，使月蝕者（惡）惡像，
紫炁，隨日行者（善）善像，
月孛，隨月行者（女）女像。
十一大曜星君衆
日宮炎光太陽帝君，冠上帶日；
月府素曜太陽帝君，冠上帶日；
東方木德歲星君，如夫像；
南方火德熒星君，四圍有火惡像；
西方金德大白星君，手執翠（女）女像；

金銀銅鐵神衆。

- 三台星君（謂上台中台台下也，共六星，兩兩相比，在斗魁之下）；
南斗星君（南斗六星，主天子壽命，亦主宰相爵祿之位）；
四天王（東方曰持國天王，南方曰增長天王，西方曰廣目天王，北方曰多聞天王）；
帝釋天王（切利天王，管三十三天，他居中央）；
南極大帝（或爲南極長生大帝，統天元聖尊）；
諸天聖衆多爲古印度神，佛教採來，作爲佛教的菩薩；我們道教又從佛教採來，作爲道教的諸神。
諸天聖衆（十二）
十天，有二十四天，有二十八天，甚而有三十二天。這裏有二十四天。
宣天子，月宮天子，紫微龍王，閻摩羅王，羅喉，計都星，水星，火星，土星等等，有二
羅，散脂迦大將，大辯才天，大功德天，韋馱天神，堅地神，菩提樹神，鬼子神母，摩利支天，日
佛，教的有天梵天王，帝釋天王，多聞天王，持國天王，增長天王，廣目天王，金剛密迹，摩醯首
佛教有二十四天，道教也採取來了。
諸天聖衆（十二）
35. 道教的神仙
36. 諸天聖衆（十二）
37. 諸天聖衆多爲古印度神，佛教採來，作爲佛教的菩薩；我們道教又從佛教採來，作爲道教的諸神。
38. 天尊與四天王
39. 神母與四天王
40. 諸大藥叉神衆
41. 羅睺，使日蝕者（惡）惡像，
計都，使月蝕者（惡）惡像，
紫炁，隨日行者（善）善像，
月孛，隨月行者（女）女像。
十一大曜星君衆
日宮炎光太陽帝君，冠上帶日；
月府素曜太陽帝君，冠上帶日；
東方木德歲星君，如夫像；
南方火德熒星君，四圍有火惡像；
西方金德大白星君，手執翠（女）女像；

道教的神仙

九

文昌六星在北斗魁前，為天之六府。按道家說法，文昌為帝之子，名揮，始創張羅網之事，故文昌帝君北斗西斗星君

聲其也。

矩擊即變形鬼，嘍，他們的王名毘樓勒，即增長王，南方天王。他管的鬼有兩種，矩擊王等衆

他為五百鬼王之母，先傷害人，後歸佛教，作佛教的護法神。

鬼母聖衆

天蓬大元帥，天猷副元帥，翊聖保德真君，真武靈應真君。

四聖真君：

(二十八宿星君)見上

(天仙七宿星君)代表二十八宿

天仙七宿星君

天仙七宿星君

天仙七宿星君

星，張，闕，鬱，軫。

51. 50. 49. 48. 47.

尾，箕；北有斗，牛，女，虛，危，室，壁；西有奎，胃，昂，畢，觜；南有井，鬼，柳，下而四張畫是二十八宿星君，每張七宿，他們是按東北西南排成四隊：東有角，亢，氐，房，心，

46. 天仙七宿星君

人馬，天鵝，雙女，天秤，獅子，磨蝎。

十二宮辰星君之六

金牛，白羊，陰陽，巨蟹，寶瓶，雙魚。

十二宮辰星君之六

天秤，天鵝，人馬，磨蝎，寶瓶，雙魚，白羊，金牛，陰陽，巨蟹，獅子，雙女。

十二宮辰星君

太乙華陽星君，隨月行女像。

天乙華陽星君，隨日行；

交中神尾計都星君，惡像(使月使)；

交歌神首羅騰星君，惡像(手執日月，使日使)；

中央土德鎮星君，(老人像)；

北方水德伺晨星君，手執筆女像；

道教的神仙

八

0220

按中國神話所載丁卯神司馬卿甲子神王文卿甲戌神展子江丁亥神文卿丁酉神張卿西神文公甲午神衛上卿甲辰神孟非卿甲寅神明文卿

六丁六甲神，有全是男神的，也有全是女神的，這裏是六男六女。

58. 十丁二甲神

福祿壽三星，福星，德星，君，祿星，佑星，君，壽星，老人星，君。

石極為祿星，

以郭子儀為福星者。

57. 福祿壽三星君

民，非他的奴，因而倭人敬之為福神。又李詭祖為魏文帝（公元253-255）號增福相公。近來亦有福星名石城，為道州（今湖南永州府）梁武帝（公元502-505）為臣，曾告武帝云：倭人係他的

56. 五方火神各主一方。

55. 南方火德熒星君為司火之神。

寶瓶，金牛，天鵝，巨鰲，摩竭等。

54. 十二宮辰星君

十二（宿）見前。

十（大曜）太陽，大陰，歲星，發星，太白，晨星，鎮星，羅喉，計都，紫微，月孛。

53. 南斗大曜二十八宿

平日常說：『東斗主算，西斗記名，北斗死生，南斗上生，中斗魁然至尊。』

西斗星（君）惟此西斗，大計帝君，計人善惡，書人功過。白標，高元，皇靈，巨威。

北斗星（君）陽明，巨門，祿存，文曲，廉貞，武曲，破軍。

文昌之右為朱衣，主官進祿。

文昌之左為魁星，北斗七星之前四星也，主登科。

元代加號帝君，天下學校多祀祀之。

稱張氏，屢降人世，最後梓潼縣之張亞子，在晉作官，戰歿，天帝命司文昌府事，代管人間祿籍。

道教的神仙

三官大帝 全上

三元造化 唐周三君 全上

南天門顯聖，說奉太上命，保護宋朝，後真宗封他們爲三官。這是三官來歷的另說。

據，大石飛起時，他們可以與之俱化，此語果驗。到北宋真宗時（公元1001年），帝去泰山封禪，他們在故又至江蘇常州之離里山，在那裏見有大石崩裂，內有槽穴可容千人，有一人臥在其間，告以不必因隱於桃花洞（玉巖山內）。後助吳楚人戰，得勝，入南京南之句曲山修養，與吳王常相往來。後因唐安，爲羅，周武爲周厲王（公元878-828年）。因王意政拒諫，他們逃至吳國，又因吳國不納，

三元造化 護真定志 唐周三君

三官四聖 衆全上

真武靈應真君，玄天上帝。

翊聖保德真君，暗天上帝；

天獻副元帥，丹天上帝；

天蓬大元帥，蒼天上帝；

四聖爲：

元始天尊封他們天地水三官大帝，賞善罰惡，統理三界。

王的三個女兒，羨慕他的才，與他同住，每人生了一個兒子，大的叫上元，二的中元，小的下元。關於三官的來歷，一個傳說：他們是陳子樁的兒子，陳子樁或稱陳郎，是位很聰明的俊美的青年，龍官免罪，水官救厄。

至九月歸地官管，十月十二月歸水官管。後以這個說法複雜，所以將他們的公作分開，天官賜福，地中元地官，生於七月十五日；下元水官，生於十月十五日。他們是各管一時，一至六月歸天官管，七月；三官，即天官地官水官。官從張陵時就有，到元魏時，又配上元三官，生於正月十五日；

三官四聖 衆

五人，總國內機要，而尚書唯聽受而已。門下省：掌獻納諫正及司進之職。

三省爲中書省，尚書省，門下省。唐以侍中兩令三省長官。凡國之大政并由三省，省有中書省

六師天子六師也。

靈界與物界相彷彿，物界有六師三省，靈界也有六師三省。

六師三省

地的軍數連，然後添上神的名字。

道教的丁甲等於佛教的元甲，他只用於丁甲與甲連在地支的上，令丁與甲連，甲與

可參考無上黃上成立儀卷五十六第二道藏食下。

道教的神仙

道教的神仙

發官五鬼土府神衆

71.

保守書室，邊界，道路，寺院的神衆。

守齋界，護路，護寺神衆

70.

這些都是武將，看守靈壇，把守門戶等神。

靈壇大門，地戶，鬼路，神衆

69.

後改證忠武。他有時被崇為門神，或土地。

金兵，一日，降，道，金字，牌，飛召，回，害，死，中，死，時，年，三，十，九，歲。孝宗時，追封，鄂王，諡，武穆，太尉，加，少，保。爲南北，洛，討，使，又，大，破，金，兵，進，至，仙，鎮；時，秦，力，主，和，議，欲，盡，棄，淮，北，之，地，以，至，岳，飛，字，鵬舉，宋，相，州，陽，人，先，隸，宗，下，部，與，金，人，戰，所向，皆，捷，後，破，劉，豫，平，楊，玄，累，官，至，甚，他，被，崇，爲，靈，界，的，元，帥，也，有，時，被，認，爲，財，神，武，財，神）。

多奇功。姜子牙不是他的對手，後來用拜，人，的，方，法，把，他，治，死。到封，神，的，時，候，他，被，封，爲，神，明。這趙公明，按，神，封，義，趙公明，是，峨，嵎，山，的，隱，士。他騎一隻黑虎，手，擲，寶，珠，如，炸，丸，一，樣，他，顯，了，許，多，奇，功。

趙二岳帥

68.

這裏楊元帥的職務，也是監壇。

是你麼？『……』

不知死，活！『大聖，道：『我記得當年，玉帝，妹，子，思，凡，下，界，配，合，楊，君，一，生，男，子，曾，使，斧，劈，桃，山，還，得，我，也！我，乃，玉帝，外，甥，勅，封，昭，靈，顯，王，二，郎，也。今蒙，上，命，到，此，擒，你，這，造，反，天，官，的，馬，溫，猢，猻，你，還，不，候，大，聖……高叫道：『你是何方小將，乃敢大膽到此挑戰？』真，君，喝，道：『你這厮，有眼無珠，認不認！』按，神，演，義，楊，戲，輔，佐，了，姜，子，牙，許，多，奇，功。而西，遊，記，說，楊，戲，是，玉帝，的，外，甥。當他，與，大，聖，交，戰，的，時，候，他，被，崇，爲，靈，界，的，元，帥，也，有，時，被，認，爲，財，神，武，財，神）。

67.

這裏關公的職務，也是監壇（因世，祖，崇，佛，教，故，用，漢，壯，繆，爲，監，壇）。

加封，武，安，王。明，中，封，協，護，國，忠，義，大，帝。荆，州，事，威，震，四，方。孫，權，用，呂，蒙，計，襲，破，荆，州，羽，遂，被，害。後追，諡，壯，侯。宋，宗，中，封，崇，惠，公，又，關，公，羽，字，雲，長，三，國，蜀，漢，解，人，與，劉，先，主，恩，若，兄，弟，初，守，郿，後，守，襄，陽，及，西，益，州，羽，乃，督，監，壇，關，公。

66.

站在他們上邊的是文昌帝君，爲司，祿，之，神（見前No. 52）。

顏，子，曾，子，思，孟，子，四，人，作，他，的，賜，侍。刪，詩，書，定，禮，樂，贊，易，修，秋，以，傳，先，王，之，舊，業。弟子，三，千，人，身，通，六，藝，者，七，十，有，二，人。這裏有

65. 大成孔，子，文，昌，帝，君

道教的的神仙

國公，卒諡忠武。見上條。

尉遲敬德或胡敬德，名恭，朔州人，唐初良將，從太宗討竇建德，王世充，劉黑闥等功居多，累封

胡敬德(門神)

像，畫在門上，效力與先前一樣，這樣秦叔寶與胡敬德便被認為很有效的門神了。

德便全身鎧甲，站在門外，給太宗守門。結果美滿，太宗的病，漸見全愈。後來太宗命將他們的影

唐太宗得病在床，大臣甚爲擔心，太宗告訴他們，白晝雖然安適，夜間似有鬼聲。於是秦叔寶與胡敬

討王世充，竇建德，劉黑闥有功，累官左武衛大將軍，贈徐州都督，封胡國公。他怎樣當了門神呢？

最早的門神，當爲神荼、鬱壘，後來便認秦叔寶與胡敬德爲門神了。秦瓊字叔寶，隋末歸唐，後太宗

秦叔寶

其餘幾位，是他的輔臣，或爲盧扁鵲，孫真，韋真等一流人物。

他守門戶。我們這裏面站立，旁邊有虎的就是他。

老虎，向他祈憐。他用鉗子將虎口中的骨頭取出，虎便向他搖尾，表示謝意，此後老虎常跟隨他，爲

的恩惠，龍王贈他龍藏三十章，福利人類，他將這三十章龍藏載入千金簡易方內。又一次他出去見一隻

一日出遊，見一牧人，將害一小蛇，他把小蛇救了。這條小蛇，不是別人，乃是龍王的太子。爲感他

孫思邈，字知微，唐華原人，通百家，善言老莊，兼通陰陽醫藥推步。當他在太白山隱居的時候，

燕王

下面右邊不曉得何人，這裏只有四張，其餘已失。

呂安事，在獄爲詩自責云：『昔慚下惠，今愧孫登。』登竟白日昇天。

平乎職眞，所以全其年。『康又請學樂，登不教之，曰：『子才多識寡，難免于今之世矣。』後康果遭

然，在於用光。人生而有才，而不用其才，果然，在於用才。故用光在乎得薪，所以保其耀。用才在乎

固，終不答。將別，謂曰：『先生竟無言乎？』發曰：『子識火乎？火生而有光，而不用其光，果

下面左邊的，或許是孫登，孫登善長嘯，好讀書，鼓一絃，性無喜怒，嵇康從之遊三年，問其所以

上面右邊手拿風火扇的，是老子（見前No. 3）

上面左邊，是僧人像，或指老子化胡所化的釋迦牟尼。

列位師真

扶陽公子，北極老人玄上玄皇（？）說五方老人即五方大帝，說爲五星之精，說爲五帝之魂。

五老，也是道教的神仙。中元老人，中上老人，南極老人，西極老人，東極老人。

爲泰山娘娘碧霞元君之夫，常往來茅山與泰安之間。

名夷，住江山的茅山，老君拜盈爲司命真君，固爲定錄真君，夷爲保命真君。又按傳說，盈

三峯，是道教的神仙。周未有茅嶺者，字初成，入華山得道。纔有三個孫子，長名盈，次名固，三，

89. 冥府朝王聖衆

樂，地獄最苦。

六道之中。這六道：一天道，二人道，三阿修羅道，四鬼道，五畜生道，六地獄道。這裏邊諸天最

冥府第十殿轉輪王

六司與二十四案都是魔天的佐理。

地獄，作了魔王，他的十八員大將，與八萬士兵，便作他的佐理與官。

幾乎失敗，他便發願，如果天神助他，得了勝利，他願投生地獄。後來天神果然助他得勝，他便投生

87. 冥府魔天子六司二十四案

使之左手連鼓，右手椎椎。

又能飛空。

藥，又，天龍八部之一，其義為勇健，又為聲惡。藥又有兩種：一曰地藥，又不能飛空，二曰天藥

雷，神，司雷之神。論衡云：『書工圖雷之象，藥如連鼓形，又圖一人，若力士之容，謂之雷公，

水府龍王是管理江湖河海的神王。

86. 水府龍王藥又與雷神衆

消滅云。後來求雨之龍王本此。五湖百川龍神是管理江湖河海的神王。

華嚴經有無量諸大龍王，如毗樓博叉龍王，娑竭羅龍王等，莫不勤力，與雲布雨，令諸衆生，熱惱

85. 五湖百川龍神衆

量，則水風俗通及楚漢時記。

『其殿有成慶畫，短衣長劍是也』，成慶古勇士，見淮南子。或云即荆軻，或以為神荼鬱

84. 成慶或荆軻神

83. 魏徵西神

鬼擾亂，魏徵便同樣在後門把守，因而前後都平安了。這樣魏徵就成了把守後門的神。

他怎麼當了門神呢？太宗有病的時候，秦叔寶與尉敬德把守前門，景況良好。後來太宗又覺後門有

82. 魏徵西神

道教神仙

關公在下，而平日也與子孫有關。在這裏關公的職務是財神，看他脚下的聚寶盆。

問。

碧霞元君爲泰山王之女，又稱泰山娘娘。左右爲催生娘娘，送子娘娘，眼光娘娘，注生娘娘（在中

觀音菩薩面上，在這裏與碧霞元君同被崇拜，或與子孫有關。

觀音菩薩碧霞元君關公

力士，護神名，歲之武臣也，在太歲之前，如亥子年在艮方，巳午未年在坤方，見紀辨方書。

伏兵，隱伏之軍隊。

九坎，晉書天文志：『九坎九星在牽牛南，』司泉河之神也。

掃忌，排除諱之神。

在東北維，歲在南方，奏書在東南維之類。見紀辨方書。

奏書，歲長名，歲之神也。掌奏記，主伺察，故曰奏書。常居近歲後維方，如歲在東方，奏書

陰官，司雨之神也，韓愈祈雨詩：『早期銷滯，陰官相駿奔』，又幽冥之神曰陰官，亦曰冥官。

陰官奏書掃忌九坎伏兵力士

這些代表陰府內的文武官員。

91.

90. 陰間諸真大尉

爲下。

第十宮，大王，五靈威德真君，轉輪大王。應諸罪魂，死經大祥，方至此宮。參地府十王拔度儀第三

第九宮，大王，飛魔演化真君，都市大王。刑罰，解縛湯，萬死千生。

第八宮，大王，無上正度真君，平等大王。刑罰，罪人，手抱銅柱，身臥鐵床。

定因緣，校量罪福。

第七宮，大王，泰山玄妙真君，泰山大王。受上帝救命，佐理北陰，毒居東獄，後入冥府，此宮拷

第六宮，大王，寶祐照成真君，變成大王。刑罰，金釘拔舌，鐵劍剝胸。

五斗業鏡現形，隨緣報對。

第五宮，大王，最聖靈真君，閻羅大王，乃北陰天君之上佐，諸大地獄之總司，號同九幽，此位齊

第四宮，大王，玄德靈真君，作官大王。刑罰，負沙運石，無有休息。

第三宮，大王，洞明靜真君，宋君大王。刑罰，吞火食毒，屠割身形。

第二宮，大王，陰德定休真君，初江大王。刑罰，刀山劍樹，火鑿寒冰。

第一宮，大王，秦素妙廣真君，秦廣大王。刑罰，長蛇吐焰，鐵狗噴煙。

冥府應有十王：

道教的神仙

三三三

佛 教 的 菩 薩

西方三尊

普通佛教三尊大佛，是釋迦佛，阿彌陀佛，如來佛。俗稱三寶：即佛寶，法寶與僧寶也。這裏的三

尊佛是西方三尊。

1. 第一位是阿彌陀佛

阿彌陀佛是大乘佛教的產品，約公元後三百年纔發現，到公元後五世紀繼續興。佛教的涅槃主義，不適於中國的思想，便演出西天極樂世界主義，按這個說法，阿彌陀佛是西方極樂國國王，凡信他的死，後可以昇入西天，按《悲經》說阿彌陀佛原為轉輪王有寶藏如來為他說法，王便發願說：『我發願，願成道時，世界中無有地獄，餓鬼，畜生，畜生皆金色，無有女，無有化生，壽命無量，世界清淨。』佛即告曰：『汝過西方，過千萬億佛土，汝當於此時作佛，號無量壽如來。』

阿彌陀佛，又稱量壽佛，無量光佛，法界藏身，本師和尚，西天教主，西方接引，觀自在王如來。

2. 觀世音菩薩（應在阿彌陀佛之左）

阿彌陀佛，悲智兼備，觀世音菩薩主悲門，位於佛之左位，大勢至菩薩主智門，位於佛之右位。按

有入想觀世音是印度南方的一個神，大乘佛教將他採入佛教，他與文殊三世紀到七世紀，極受歡迎。他顯各種的形像，在各種不同的地點顯聖，特別是在普陀山。

按《悲經》大勢至為阿彌陀佛之次子。當不問太子發完誓願後，第二尼摩太子亦發大勢之願，佛即告太子：『汝今所願，取大勢界，如汝所願成佛，號善住寶山王如來，由汝取大世界故，字汝為大勢至。』

3. 大勢至菩薩（應在阿彌陀佛之右）

地獄。他的生日是七月十三日。

三 大士觀音菩薩

中國以觀音，文殊，普賢，為三大士。這本是很簡單的配法。在釋迦尊中，釋迦居中，文殊在左，普賢在右，主理門，三大士的配法，就是把釋迦換上觀世音。本來是一佛兩菩薩，現在三位都

是菩薩，觀世音主悲，文殊主智，普賢主理，這種說法很接近儒教的智仁勇，與基督教的信望愛。

五

佛 教 的 菩 薩

三三

7. 十方如來十二圓覺菩薩十地菩薩
8. 南方最勝日光名稱公德如來，
9. 東方最勝廣大雪音王如來，
10. 上方梵音如來，
11. 下方一切妙法正理常放火王勝德光明如來
12. 北方無量通達智慧如來，
13. 西方無量壽如來，
14. 南方日月光如來，
15. 東方不動如來，
16. 淨土經的十方佛：

淨土經的十方佛：

爲大日之補處。普賢的區域是在東方，特別在四川的峨眉山上。

人善主一切諸佛之理德，定德行德，與文殊之智德，證相德。對善賢爲親連之密，以勸經爲釋之補，密麗以教，金剛以教，善賢以教，羅大鈔曰：『善賢左右蓮上，有創密號，金剛如剛。』

6. 暴風異變

乘獅子，以表智慧之變猛。

永福給喚他名的人

林寺所見的兩位法師之，一一，他對法眼說：『最利於僧人的，莫若呼阿彌陀佛之名，他是金能者，可賜文殊的職務，他是轉法輪，他的生日是在四月四日。文殊的崇奉，以西山為最，他是法照國師，可賜文殊的職，則普賢當在左，文殊當在右。以文殊司諸佛之智德，普賢司諸佛之定慧也。』

文殊與普賢常互換地位。釋門正統曰：『若以菩薩入輔，則文殊居左，普賢居右；若以知行理智定

5. 文殊菩薩

○
七

王公通的大士士，應為男身，像這三張。可是女像的很多，根據一個傳說，觀音是妙莊王（認為他命王公通的大士士，應為男身，像這三張。可是女像的很多，根據一個傳說，觀音是妙莊王（認為他命

13. 五大明王

。(王)

按次第排列，理應如此，不過大轉明王有時代表慈氏，大笑明王有時代表虛空藏，見八大明

王。大笑明王為空成就如來，自性輪，虛空庫菩薩（正法輪）之教分輪身。

焰髮迦明王為阿彌陀如來，自性輪，文殊菩薩（正法輪）之教分輪身。

軍荼利明王為寶生如來，自性輪，虛空藏菩薩（正法輪）之教分輪身。

降三世明王為阿闍如來，自性輪，普賢菩薩（正法輪）之教分輪身。

大轉明王為大目如來，自性輪，轉法輪菩薩（正法輪）之教分輪身。

五大明王就是五佛的教分輪身：

了。

身。正法輪現菩薩之慈悲身，教分輪現明王的忿怒身，這些在加上五佛的自性輪身，便成為三輪身。

『佛未於來世受持實之處，使五方菩薩保護其國，這些菩薩有兩種輪身，有正法輪身，有教分輪

12. 五大明王

或為文殊，普賢，觀音，彌勒。

11. 四菩薩

為明前之畫。

10. 普賢菩薩

這一張畫與下一張為唐朝的式樣，他的年代總在明前。

9. 觀音菩薩

正座的為觀音菩薩，左右或為文殊菩薩，與普賢菩薩。

8. 觀音菩薩

經。

薩，八臂皮地菩薩，九菩薩地菩薩，十佛地菩薩。參大方廣圓覺修多羅了義經度世經第四並新華

一 乾地菩薩，二性地菩薩，三忍地菩薩，四見地菩薩，五薄地菩薩，六離欲地菩薩，七已辯地菩

十地菩薩：

業除我，普覺擇法，圓覺剋期，善兼攝。

文殊師利，普賢心離，善眼法界，金剛藏起息，彌勒身智，清靜證法，威德三觀，辯音五觀，淨，

十二圓覺菩薩：

10. 東方無數百俱胝廣慧如來。

9. 西方無量功德王光明如來，

佛教的善薩

薩 佛 教 的 菩 薩

後又加上：

- | | | |
|----|---------|--------|
| 十六 | 注茶生託迦 | 住持輔山； |
| 十五 | 阿氏多 | 住鰲山； |
| 十四 | 伐那婆斯 | 住可住山； |
| 十三 | 因揭陀 | 住廣脇山； |
| 十二 | 那伽犀那 | 住半渡波山； |
| 十一 | 羅怛羅 | 住畢利嚴盟； |
| 十 | 半託迦 | 住三十三天； |
| 九 | 伐檀迦 | 住香欄山； |
| 八 | 伐闍多羅 | 住鉢刺擎洲； |
| 七 | 迦理迦 | 住僧伽木洲； |
| 六 | 跋陀羅 | 住耽沒羅洲； |
| 五 | 諾短羅 | 住南瞻部洲； |
| 四 | 蘇寶陀 | 住北俱盧洲； |
| 三 | 迦諾迦跋釅瞿闍 | 住東勝身洲； |

二 迦諾迦伐隄 住北方迦濕彌羅國；

一 寶度跋釅瞿闍 住西瞿陀尼洲；

法住記所記有十六羅漢：

者，得大果報。

承佛教故，以神通力，延自壽量，乃至世尊，正法應住，常隨護持，乃與施主，作真福田，令彼施羅漢是小乘的極果，他們皆具三明，六通，八解脫等无量功德，離三界染，福持三藏，博通外典，

十八羅漢二十四天

五大明王之

15. 14.

明王之說，互有出入，參梵本瑜伽經仁王經軌儀記，藏記，菩提心五本義。淨身金剛為不成就如來（自性輪），推伏一切魔怨菩薩（正法輪），正法輪之教令輪身。

六足尊金剛為阿彌陀如來（自性輪），文殊菩薩（正法輪），正法輪之教令輪身。

軍眾利明王為寶生如來（自性輪），虛空藏菩薩（正法輪），正法輪之教令輪身。

降三世明王為阿闍如來（自性輪），普賢菩薩（正法輪），正法輪之教令輪身。

不動明王為大日如來（自性輪），轉法輪菩薩（正法輪），正法輪之教令輪身。

這裏將明王與菩薩同繪出來，菩薩在明王之上。

降龍羅漢

十八 伏虎羅漢，

爲十八羅漢。

二十四天)可參道教的神仙三十五：

大梵天王，帝釋天王，多聞天王，持國天王，增長天王，廣目天王，金剛密迹，摩訶薩，散脂。

迦大將，大辯才天，大功德天，韋馱天神，堅牢地神，菩提樹神，鬼子母神，摩利支天，日宮天。

子，月宮天子，袞冕龍王，閭闔羅羅，王羅羅，管日蝕，計都（管月蝕），太白星，歲星，水星，

○ 黃香

16. 十八羅漢二十四天(與前條爲一對)。

十六卷（四張）四一。

十六羅漢之四

十六羅漢之四

十六羅漢之四

十八羅漢之五失群（）

羅漢

唐欸，年分恐不穀，或爲明以前畫。

達摩

天竺人，爲佛教之二十八祖，中國佛教之第二祖。他於梁魏之世元後520年到中國，爲禪宗的

創立人傳佛心宗，其法唯靜坐默念，發明佛心，用打壓懸思的工夫。他先到廣東，後至洛陽，在少

林寺面舊年，龍心自冒龍。中之言無在，黃龍正明，有觀景景景，中幸壯麗，景才景。

子。在。秀。崇。奉。此。畫。丁。觀。鵬。得。在。定。府。採。藏。上。有。圖。畫。爲『存定府行有』。『畫有』。丁。君。爲。鑒。錄。非。有。名。

畫師，此畫果真，甚有意思。

24. 十八重地獄(一)

曲園辨鷺引問地獄云：十八王者，即立頌十八地獄：

一 迦延，典泥犁（地獄）；

二 國庫，典刀山；

：不敬，不敬，三

四 沸尿，典沸尿；

：（有齒非一）其齒重，而

：車、師、至、劉、六

佛的教義

六、車火前、剽劫、

佛的教義

三四

： 晉 華 帝 ； 畠 山 子

八
鐵迦然，典鐵床；

九、五、生、前、山、；

十 □ □ 典，寒冰（名）經國；
九 惡／生，典嶮山；

十一 毗迦，典剥皮；

：未畢前，與衆二十

十三
提簿，典刀兵；

十四 夷大，典鐵磨；

十五 免頂，典水地獄；

十六
□ □ ,
鐵舟(經關王名)
;

：醫師前，有冬 七十

○國禁前，身躍
十八

十八重地獄(二)

26. 25.

法華經云：『受地獄餓鬼畜生之苦也』。

餓鬼

順正論十三云：『鬼之種類有三：一、無財鬼，二、少財鬼，三、多財鬼。』

無財鬼之三者：炬口鬼，鉞口鬼，臭口鬼。

少財鬼之三者：鹹毛鬼，臭毛鬼，廢鬼。

多財鬼之三考：希祠鬼（常居社祠中希其食物），

希棄鬼)常希人之棄而食之(

大勢鬼)大勢大福如天(。

鬼，住四道鬼，殺身餓鬼。
鬼，住火爐，食鬼，住不淨巷陌鬼，食風鬼，食炭鬼，食毒鬼，曠野鬼，住塚間，食熱灰土鬼，樹中住。
熾燃鬼，同嬰兒，便鬼，欲色鬼，住海渚鬼，挾執鬼，即閻魔王也，食小兒鬼，食人氣鬼，羅刹。
食水鬼，希望鬼，食唾鬼，食髮鬼，食血鬼，食肉鬼，食香鬼，疾行鬼，同便鬼，地下鬼，神通鬼，
正法經十六舉三十六種曰：饑身餓鬼，針口餓鬼，食吐鬼，食糞鬼，無食鬼，食氣鬼，食法鬼，

們在陽世或貪或吝，或犯飛，或偽善，死後便投生餓鬼。

這些餓鬼都是大腹，大口，小嗔，要，嚶，嚶，就是不得滿足。他們們怎樣走到這步步田地呢？就是因爲他

27. 餓鬼

八寒地獄

佛的教義

五五

EE20

看這裏的形狀，好像入寒地獄：

1. 額部陀，此云飽，極寒逼身，身上飽也；
2. 尼刺部，此云飽，寒逼身，身分裂也；
3. 額部吒，阿吒，逼於寒，而自口中只發如是之異聲也；
4. 臚婆，阿婆，逼於寒，而自口中只發如此之異聲也；
5. 虎婆，逼於寒，而自口中只發如此之異聲也；
6. 嚧羅，鬱鉢羅，烏羅，或遍鉢羅，此云青蓮嚴寒逼迫，身分分裂如青蓮也；
7. 鉢摩，此云紅蓮華，身分分裂如紅蓮華也；
8. 摩訶鉢摩，此云大紅蓮華，身分分裂，如大紅蓮華也。

HE20

中華民國二十八年九月出版

發售 燕大基督教團契

定價 每冊實價大洋二角

出版者 燕大基督教團契

著作 李榮芳

燕大基督敎團契叢書第二十二種

9E20

E

9

E

h

0

E

E

